





# **Notdienste**

# Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Fr - Mo 19 - 7 Uhr und Mi - Do 13 - 7 Uhr, sowie an Feiertagen, Alte Eppelheimer Str. 35, Tel.: 19292

### Kinderärztlicher Notdienst, Hals-Nasen-Ohren- und Augennotdienst

Sa + So 9-12 Uhr und 16-18 Uhr, Mi 16-18 Uhr (nur kinderärztlicher Notdienst)

Ängeschlossen dem Notfallbereitschaftsdienst, Alte Eppelheimer Str. 35, HD, Tel.: 19292

#### Zahnärzlicher Notfalldienst HD, Sofienstraße 29, im Europa-Center:

tägl. 20-6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen

# Privatärztlicher Akut-Dienst PrivAD

www.privad.de Tel.: 01805 304505

# Pflegestützpunkt Rhein-Neckar-Kreis,

Hockenheim, Rathausstr. 1, Tel. 06221 522-2623 Öffnungszeiten: Di. 8-12 Uhr, Mi. 14-18 Uhr

# Wochenend- und Feiertags-Notdienst der Innung Sanitär - Heizung Tel.: 301181

# AVR Abfallverwertungsgesellschaft Zentrale: 07261/9310

 Auftragsannahme:
 0 72 61/93 13 10

 Hausmüllabfuhr:
 0 72 61/93 12 02

 Gewerbeabfall:
 0 72 61/93 13 95

 Störungen bei der Abfuhr:
 0 72 61/93 19 31

# Apothekennachtdienst:

#### Freitag, 28.09.

Hof-Apotheke, sofienstraße 11, HD, Tel. 2 57 88

# Samstag, 29.09.

Mathilden-Apotheke, Schwarzwaldstraße 27, HD-Kirchheim, Tel. 78 28 18

### Sonntag, 30.09.

Kurpfalz-Apotheke, Mannheimer Straße 242, HD-Wieblingen, Tel. 83 65 10

# Montag, 01.10.

Apotheke im Kaufland, Eppelheimer Straß0e 78, HD-Pfaffengrund, Tel. 7 50 91 91

## Dienstag, 02.10.

Kurpfalz-Apotheke, Schwetzinger Straße 51, HD-Kirchheim, Tel. 71 25 38

## Mittwoch, 03.10.

Apotheke Schmitt, Schwetzinger Straße 61, HD-Kirchheim, Tel. 78 52 58

## Donnerstag, 04.10.

Apotheke Schmitt, Steubenstraße 44, HD-Handschuhsheim, Tel. 40 00 42

# Impressum:

Amtsblatt der Stadt Eppelheim.

Herausgeber: Stadt Eppelheim, Schulstraße 2, 69214 Eppelheim.

Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Dieter Mörlein o.V.i.A.

eppelheimernachrichten@eppelheim.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum

Druck: Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstraße 29 68789 St. Leon-Rot, Telefon 06227/8730 Telefax 06227/873190

Verantwortlich für den Vertrieb: Fa. G.S. Vertriebs GmbH, Opelstraße 1 68789 St. Leon-Rot Telefon 06227/35828-30 Mail: info@gsvertrieb.de

# **Amtliche Bekanntmachungen**



Die Stadt Eppelheim, Rhein-Neckar-Kreis, ca. 15.000 Einwohner, mit guter Infrastruktur (u.a. alle weiterführenden Schulen am Ort), sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium

#### zwei Schulsekretäre/innen

in Teilzeit mit einem Beschäftigungsumfang von 50%.

Detaillierte Informationen zu der Stelle erhalten Sie unter www.eppelheim.de

### VZ 20 Finanzwesen

Beschluss des Gemeinderates vom 17. September 2012 über die Feststellung der Ergebnisse der Jahresrechnung der Stadt Eppelheim für das Haushaltsjahr 2011 gemäß § 95 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) in der Fassung vom 24.07.2000, GBI. S. 581 berichtigt S. 698

# Die Jahresrechnung 2011 wird wie folgt festgestellt:

# a) Verwaltungshaushalt

Das Einnahme- und Ausgabesoll beträgt 38.854.980,06 Euro Im Ausgabesoll ist ein Überschuss von 8.181.385,55 Euro enthalten, der dem Vermögenshaushalt zugeführt wird.

### b) Vermögenshaushalt

Das Einnahme- und Ausgabesoll beträgt
Darin ist die Entnahme aus der allgemeinen Rücklage mit
und die Zuführung an die allgemeine Rücklage mit
enthalten.
9.290.108,05 Euro
0,00 Euro
5.664.754,63 Euro

# c) Vermögensrechnung

 Anlagevermögen
 77.332.786,07 Euro

 Schulden
 4.115.256,60 Euro

 Deckungskapital
 73.217.529,47 Euro

#### d) Haushaltsreste

Der Bildung von Haushaltsausgaberesten im Vermögenshaushalt von 427.500,00 Euro

wird zugestimmt.

Eppelheim, den 18. September 2012 gez.: Dieter Mörlein, Bürgermeister

# Offenlegung der Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht für 2011

Die Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht für das Haushaltsjahr 2011 liegt in der Zeit vom

# 01. bis 10. Oktober 2012

im Rathaus, Schulstraße 2, Zimmer 2, während der üblichen Dienststunden gemäß § 95 Abs. 3 GemO zur Einsichtnahme öffentlich aus.

Eppelheim, den 27. September 2012 gez.: Dieter Mörlein, Bürgermeister

# Aus dem Ortsgeschehen

# Richtfest beim Kindergarten Sonnenblume

"Der Richtkranz da oben, soll alle Bauarbeiter loben", verkündete Bauleiter Andreas Scheuermann von der Firma Altenbach aus Heidelberg beim Richtspruch. Tatsächlich konnte beim evangelischen Kindergarten Sonnenblume nur vier Monate nach dem Spatenstich des Erweiterungsbaus, Richtfest gefeiert werden.

Kirchengemeinderat Peter Bopp begrüßte alle anwesenden Gäste und dankte vor allem Bürgermeister Mörlein und dem Gemeinderat, für die Übernahme von 90 % der Investitionskosten; bei einer Gesamtsumme von 1,6 Millionen Euro, sei der Erweiterungsbau erst durch deren Unterstützung überhaupt machbar gewesen, erklärte Bopp. Frau Hübner-Andelfinger vom Bauamt dankte er für die schnelle und präzise Arbeit. Ihre baubegleitende Unterstützung ginge weit über das Normale hinaus, so Bopp; dies träfe auch auf den technischen Bauleiter Robert Hülsemann zu. Bürgermeister Dieter Mörlein bestätigte bei seiner Ansprache den reibungslosen Verlauf des Baus: Sowohl von den Kosten, als auch von der Zeitplanung sei man im Rahmen geblieben, so Mörlein. Voraussichtlich wird der 800 Quadratmeter große Erweiterungsbau im Frühjahr 2013 vollendet sein, hier werden 20 Krippenplätze für zwei Gruppen à 10 Kinder neu entstehen. Gemeinsam mit den bereits vorhandenen 20 Krippenplätzen im evangelischen Kindergarten Friedrich Fröbel werden von der evangelischen Kirche damit insgesamt 40 Krippenplätze angeboten. Eine der neu zu entstehenden Gruppen ist sogar schon eröffnet worden, erklärt der zuständige Amtsleiter Reinhard Röckle: Bis zur Fertigstellung werden die Kinder im evangeli-



schen Gemeindehaus betreut; außerdem präzisiert Röckle, dass bis spätestens Herbst 2013 im katholischen Kindergarten Sankt Luitgard weitere 30 Krippenplätze entstehen werden. Auch bei diesem Träger übernimmt die Stadt, im Bewusstsein, dass die örtlichen Kirchengemeinden durch die Kleinkinderbetreuung einen wichtigen Beitrag zur Vereinbarung von Familie und Beruf beitragen, den Hauptteil der Kosten. Für die Übernahme dieser verantwortungsvollen Aufgabe will sich die Stadt herzlich bedanken.



# City Picknick bei schönem Spätsommerwetter

Das Wetter war dem City Picknick freundlich gesinnt, denn bei spätsommerlichem Sonnenschein hatte die Stadtverwaltung zu einem gemeinsamen Picknick in den Park hinter der evangelischen Kirche geladen. Eine der Grundideen des City Picknicks ist, den Park ein Stückchen weit mehr in das Bewusstsein der Eppelheimer zu rufen. "Es wäre schön, wenn der Park, welcher als 'Park der Begegnung' getauft wurde, noch mehr als bisher genutzt würde", erklärte Fabrizi vom Bürgermeisteramt. Viele Bürgerinnen und Bürger fragen oft, wo dieser Park ist, eben jene, die nicht mit ihren Kindern oder Enkeln den dortigen Spielplatz besuchen; denn es gibt gerade für ältere Menschen dort die Möglichkeit sich zu treffen und auszutauschen. Die Stadt will das Angebot für die Bevölkerung noch erweitern. Neben den großen Festen wie Stadtfest und Kerwe kann der Alltag, wie bei den mediterranen Nachbarn, durch solche Treffen wie das City Picknick noch erfreulicher gestaltet werden.

In diesem Sinne boten die Sportkegler des KVE passend zur Jahreszeit Neuen Wein und Flammkuchen an, was von den Besuchern sehr gut angenommen wurde.



Als Sahnehäubchen trat Uwe Janssen live auf und offerierte wohlbekannte Oldies, die Jung und Alt ansprachen.



# **VZ 01** Bürgermeister

An alle Anwohner der Scheffel-, Blumen-, Dr. Emil-König-Straße, Dr.-Haselmann-Weg, Markt- und Rudolf-Wild-Straße bis Ecke Spitalstraße, Christophstraße ab Haupt- bis Spitalstraße, Spitalstraße ab Friedrich-Ebert-Straße bis Christophstraße und Hauptstraße 53-55

Eppelheimer Kerwe mit Straßenfest am Samstag, 06. Oktober und Sonntag, 07. Oktober 2012

Liebe Eppelheimerinnen und Eppelheimer!

Anlässlich der diesjährigen Eppelheimer Kerwe mit Straßenfest vom 06.- 07. Oktober 2012 werden in der Woche vom 02. Oktober bis spätestens 10. Oktober 2012 auf dem Hugo-Giese-Platz, dem Karl-Junginger-Platz (vor der Josephskirche) und dem Parkplatz hinter dem Katholischen Gemeindezentrum die Schaubuden und Fahrgeschäfte des Vergnügungsparks aufgebaut sein. Der Rummelplatz wird von Freitagnachmittag bis Dienstagabend betrieben. Das Straßenfest mit den Ständen der Ortsvereine in der Scheffel-, Dr.-Emil-König-, Blumen- und Rudolf-Wild-Straße beginnt am Samstag, 06. Oktober 2012 ab 14:00 Uhr, und endet am Sonntag, 07. Oktober 2012 um 22:00 Uhr.

Der Aufbau der Stände für das Straßenfest wird ab Freitag, 05. Oktober 2012, ab 08:00 Uhr ermöglicht, der Abbau muss bis Montag, 08. Oktober 2012, 10:00 Uhr beendet sein.

Während dieser Zeit sind folgende Straßen für den Durchgangsverkehr gesperrt:

Scheffelstraße komplett

Blumenstraße ab der Friedrich-Ebert- bis zur Mozartstraße Rudolf-Wild-Straße ab Hugo-Giese-Platz bis Spitalstraße Dr. Emil-König-Straße, Zufahrtsmöglichkeit Dr. Haselmann-Weg

Christophstraße ab Hauptstraße bis zum Attigweg

Die Zufahrt zu Garagen und Stellplätzen ist über das Wochenende nur unter erschwerten Bedingungen möglich!

Bitte stellen Sie Ihre PKWs ab Montag, den 01. Oktober 2012, nicht mehr auf dem Hugo-Giese-Platz und dem Parkplatz hinter dem Katholischen Gemeindezentrum ab, damit die Schausteller ungehindert ihre Buden und Fahrgeschäfte aufbauen können! Für die Benutzer der Tiefgarage des Anwesens Hauptstraße 53 – 55 ist die Zufahrt während der Kerwe möglich, wir bitten allerdings um erhöhte Aufmerksamkeit auf Fußgänger und Radfahrer. Die Stände der Ortsvereine werden so aufgestellt, dass im Notfall jederzeit Rettungsfahrzeuge in die gesperrten Straßen einfahren können.

Wir würden uns sehr freuen, wenn das Fest einen reibungslosen und harmonischen Ablauf nehmen würde und bedanken uns schon im Voraus für Ihr Verständnis und Rücksichtnahme!

# An die Anwohner der Blumenstraße zwischen Haupt- und Christophstraße und der Dr. Emil-König-Straße!

Während der diesjährigen Kerwe mit Straßenfest wird es Ihnen leider nicht möglich sein, die Anwohnerparkplätze zu nutzen. Hierfür bitten wir vielmals um Ihr Verständnis und möchten Ihnen die Möglichkeit geben Ihre Fahrzeuge im Zeitraum von Montag, 01. Oktober 2012, bis einschließlich Montag, 08. Oktober 2012 kostenfrei in der Halbtiefgarage in der Spitalstraße oder in der Tiefgarage der Rudolf-Wild-Halle zu parken. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass im Zeitraum Dienstag, 02. Oktober 2012, 08:00 Uhr, bis Montag, 08. Oktober 2012, 10:00 Uhr, im o. g. Bereich absolutes Halteverbot besteht!!!

# Kinderflohmarkt

Auch in diesem Jahr findet wieder der traditionelle Kinderflohmarkt während des Straßenfestes samstags und sonntags statt. Es wird um Beachtung gebeten, dass der Flohmarkt nur für Eppelheimer Kinder und Schüler ist, und auch gewerbliche Anbieter nicht zugelassen sind. Ein besonderer Standplatz wird nicht zugewiesen; es muss jedoch darauf geachtet werden, dass keinerlei Rettungs- und Fluchtwege versperrt werden, sowie keine Behinderung der Standbetreiber der Straßenfestes und deren Besucher gegeben ist.





Kaffeenachmittag im Franziskushof

08. + 09. Oktober, Fahrgeschäfte Hugo-Giese-Platz, Parkplatz hinter dem Franziskushof und

Karl-Junginger-Platz

14.30 Uhr

# Geburtstage in der kommenden Woche

Dienstag, 02. Oktober	
Ahmet-Mithat Sertesen	93 Jahre
Franz Gast	87 Jahre
Wilhelm Wiest	80 Jahre

Donnerstag, 04. Oktober

Emil Missauer 76 Jahre

Freitag, 05. Oktober

Harald Wettcke 83 Jahre
Norbert Auth 81 Jahre
Wilfriede Schatton 80 Jahre
Inge Wüst 73 Jahre
Anna Maria Jung 71 Jahre

Samstag, 06. Oktober

Gert Plaucit 90 Jahre Heinz Gallery 82 Jahre Kate Belc 74 Jahre

Sonntag, 07. Oktober

Horst Gärtner 78 Jahre Karl Koller 78 Jahre

Herzlichen Glückwunsch!

### Stadtbibliothek

Jahnstraße 1, Tel. 76 62 90 Fax 75 72 09 Öffnungszeiten:

Montag + Freitag 13 - 18 Uhr, Mittwoch 10 - 18 Uhr Samstag 10 - 13 Uhr, Dienstag + Donnerstag geschlossen



# Herbstbasteln in der Stadtbibliothek



Wir basteln mit Euch eine Wetterstation!







Mittwoch, 17.10.2012

15.30 - 17.00 Uhr

in der Stadtbibliothek Eppelheim (Für Kinder ab 4 Jahren)

Kostenbeitrag: 1,50 €

Anmeldung nicht erforderlich

Stadtbibliothek Eppelheim • Jahnstr. 1 • 69214 Eppelheim Telefon: 06221/76 62 90 • Telefax: 06221/75 72 09 • E-Mail: <u>stadtbibliothek@eppelheim.de</u>



# Freiwillige Feuerwehr



# Veranstaltungen

# Saisoneröffnung in der Rudolf-Wild-Halle!

Bürgermeister Dieter Mörlein lädt die Besucherinnen und Besucher des Eröffnungsstücks wieder zu einen Glas Sekt ein, um auf eine erfolgreiche Spielsaison anstoßen!

# Mittwoch, 03. Oktober, 20 Uhr Ein Fall für Pater Brown

Wer kennt nicht Pater Brown! Spätestens nach den hinreißenden Verfilmungen mit Heinz Rühmann ist der katholische Geistliche mit dem Hang zur Unterwelt deutschlandweit bekannt und beliebt.

Nachdem Pater Brown einen Bankraub in Brighton aufgeklärt hat, wird er mal wieder von seinem Bischof, der diese weltlichen Abenteuer überhaupt nicht schätzt, strafversetzt. Diesmal



wird er zusammen mit seiner Haushälterin Mrs. Miller auf die Isle of Man geschickt, wo die Einwohner des Fischerdörfchens Peel nach mehreren Jahren nun endlich wieder einen eigenen Pfarrer bekommen sollen. Kaum haben Pater Brown und Mrs. Miller jedoch das alte Pfarrhaus bezogen, passieren die merkwürdigsten Dinge. So wird beispielsweise die Haushälterin um ein Haar von einem herabfallenden Glockenschlegel erschlagen und Pater Brown entdeckt im Keller seines Hauses zufällig einen alten Geheimgang. Als kurz darauf Mr. Gladwell, der Küster, erstochen aufgefunden wird, ist der agile Pater nicht mehr zu bremsen und beginnt mit der Aufklärung des rätselhaften Mordes. Dabei ist er dem hilflosen Kommissar Slack stets eine Nasenlänge voraus...

20,-/erm. 18,- Euro Kat I Kat. II 16,-/erm. 14,50 Euro

Kartenvorverkauf:

Rathaus Eppelheim, Zi. 22, Tel. 794-402 Bücherpunkt am Rathaus, Tel. 7570053 www.reservix.de



# Demografie-Woche 11. – 18. Oktober 2012

Ideen für Generationen in der Metropolregion

# Veranstaltungen in Eppelheim

### "Schenk' Dir einen Tag"

Samstag, 29. September, 10 Uhr

Stadtbibliothek Eppelheim, Jahnstr. 1

BürgerKontaktBüro

# "Aktiv! - Engagiert! - Älter werden in Eppelheim!"

Donnerstag, 11. Oktober,

Foyer Rudolf-Wild-Halle

Stadt Eppelheim und Kooperationspartner

# "Interkulturelle Kommunikation" Betriebsinterne Veranstaltung der Stadtverwaltung

Mittwoch, den 17. Oktober, Bürgersaal im Rathaus, 1. OG 9-12 Uhr

**VHS Heidelberg** 





Mitmachen!



























# Demografie-Woche 11. – 18. Oktober 2012

Ideen für Generationen in der Metropolregion

# Aktionstag in Eppelheim

Aktiv! - Engagiert! - Älter werden in Eppelheim! Donnerstag, 11. Oktober, 14 - 18 Uhr Rudolf-Wild-Halle

FOYER

Eröffnung des Aktionstags durch Bürgermeister Dieter Mörlein und Ehrenbürgerin Inge A. Burck "Sing mit uns" Eppelheimer Besenfreunde

"Café au lait!" Tanzkreis "Spätlese' BüKoBü

MITMACHAKTIONEN FÜR JUNG UND ALT Handy-Erklärecke Medientisch der Stadtbibliothek und Vorleseecke

### INFORMATIONSSTÄNDE

Senioren-Zentrum Haus Edelberg, Eppelheim Bürgerkontaktbüro e.V. Projektgruppe Integration Arbeiterwohlfahrt e.V. (AWO) Nachbarschaftshilfe der Kirchlichen Sozialstation mit Selbständig Wohnen

PRÄSENTATION DER ANGEBOTE FÜR SENIOREN

# BELCANTO

14.45 Uhr Internet für den Alltag Schnupperkurs der VHS Heidelberg (Anmeldung unter Tel. 794-400) 15.45 Uhr Sitztanz

Seniorenzentrum Haus Edelberg 16.15 Uhr Yoga für Senioren

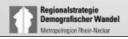
Schnupperkurs der VHS Heidelberg (Anmeldung unter Tel. 794-400)

#### SPORTHALLE ASV

**Fitness Parcours** DJK Gymnastik Aktive Senioren

Das Café "BüKoBü" ist von 14-18 Uhr geöffnet!

Für die Unterhaltung während der Veranstaltung sorgen die Eppelheimer Besenfreunde und der Tanzkreis Spätlese vom BürgerKontaktBüro



Mitmachen!





# Verschenken - Gefunden - Verloren

### Zu verschenken

Lfd. Nr. 1629 / Tel.: 75 97 10

1 Beistelltisch 80x80 mit Rollen und Ablagefach, Buche

Lfd. Nr. 1630 / Tel.: 76 53 60

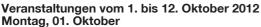
1 Terrassentür (Hemlock-Holz, Isolierglas, lichtes Mass H190xB95) für Gartenhütte o.ä., Selbstabholer

Haben Sie als Eppelheimer Bürger ebenfalls Gegenstände zu verschenken, schreiben Sie uns eine E-Mail oder rufen Sie kurz an. Dann werden Ihre Gegenstände hier veröffentlicht.

Tel. 794-401 oder E-Mail eppelheimernachrichten@eppelheim.de

# Senioren

# Akademie für Ältere



11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Helmut Haselbeck, Die literarische Moderne, Teil I: Vortrag mit Rezitation, 11:45 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Eberhard Grießhaber, Ersheimer Kapelle, Klosteranlage, Besichtigung, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Helmut Haselbeck, Die literarische Moderne, Teil II: Vortag und Rezitation

Dienstag, 02. Oktober

06:45 Uhr Hbf-HD Informationspavillon, Karsten Schröder, Otto der Große: Ausstellung in Magdeburg, 08:50 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Renate Bauer, Wolfram Janik, Pfalzwanderung, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Hans Th. Flory, Platon - Vortrag und Gespräch, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Werner Laessing, Franz Schupp, Frank Tischer, Aktuelle Politik, 14:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Pfarrer i.R. Helmut Staudt, Jan - Gerd Beinke, Fragen der Theologie in unserer Zeit - Vortrag mit Diskussion und Gespräch

Donnerstag, 04. Oktober

08:30 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Horst Karl Kunz, Klaus Haas, Neckartalwanderung, 11:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Kurt Walter Weber, 1945 und die Nachkriegszeit - Säuberungsvorstellungen deutscher NS-Gegner, 13:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Siegfried Rodat, Kommunikation im Alltag - 14:30 Uhr Kamera, HD-Brückenstraße 26, Barbara Film

Freitag, 05. Oktober

08:45 Ühr Hbf-HD Bahnhofshalle, Ingrid Becker, Gochsheim mit Schloss, 10:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dieter König, Bedeutende Künstler von der Renaissance bis zur Moderne, Vortrag mit Bildpräsentation, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Rudolf Conzelmann, Zeitgeschichte und aktuelle Politik, Diskussionskreis

Montag, 08. Oktober

08:10 Uhr, Wolfram Janik, Rheinsteig I: Von Wiesbaden bis Assmannshausen, 11:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Gerhard Lautenschläger, Kunstwerke des Abendlandes, Leonardo da Vinci, Madonnenbilder, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Die deutsche Geschichte am Ende des 2. Weltkrieges - Vortrag mit Gespräch

Donnerstag, 11. Oktober

07:30 Uhr Hbf-HD Informationspavillon, Barbara Köhrmann, Ausstellung "Degas" in der Fondation Beyeler in Basel/Riehen, 08:45 Uhr Hbf-HD Bahnhofshalle, Horst Karl Kunz, Klaus Haas, Neckartalwanderung, 09:15 Uhr Hbf-HD Ostausgang, Harald Mittelhamm Kraichgau II, 11:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Wedigo Orlowsky, Das Preußische Allgemeine Landrecht (1794), Vortrag, 13:15 Uhr Bergheimer Straße 76, Siegfried Rodat, Kommunikation im Alltag - 13:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Karsten Schröder, Weihnachten in Brixen, Vorbesprechung zur Reise, 14:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Klaus Unger, Von der Weimarer Republik bis zur Die Weimarer Republik: Versuch-Krisen-Zerstörung, 14:00 Uhr Im Neuenheimer Feld 234-236, Semester- Eröffnung "Zu Gast im Institut für Geowissenschaften", Vortrag von Direktorin, Prof. Dr. Margot Isenbeck-Schröter, 14:00 Uhr Käthe Kollwitz Schule, Computertreff, B. Raj, M. Lippolt, 15:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Dr. Brigitte Schmitt-Bantel, Rotwein ist gesund - Alkohol ist schädlich, Vortrag

Freitag, 12. Oktober

08:30 Ühr Hbf-HD Bahnhofshalle, Eva Winnacker, Historische Füh-

rung durch Landau, 10:00 Uhr, Irene Nickel, Raisa Zelenko, Faina Mosenkis, Alexander Puschkin - Vortrag, Lesung, Filmvorführung, 15:30 Uhr Bergheimer Straße 76, Annegret Fabricius, Das Projekt Stolpersteine - Vortrag mit Bildpräsentation, 16:00 Uhr Bergheimer Straße 76, Wohnformen für Personen, die im Alter Betreuung brauchen, Vortrag.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 9750-0 an! Internet: www.akademie-fuer-aeltere.de

# Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

Tel.: 76 33 23 Fax: 76 43 02 Homepage: www.se-chr.de E-Mail: stjoseph@se-chr.de

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Mo-Fr: 10-12 Uhr Di: 16-18 Uhr Mi: 14-17 Uhr



# Gottesdiensttermine in der Seelsorgeeinheit Christophorus Eppelheim

Sa.	29.09.		Laudes entfällt!
		16.00	Taufe des Kindes Jonas Lehmayer
			(Josephskirche)
		18.00	Hl. Messe – Große Caritaskollekte -
			unter Mitwirkung des Kath. Kirchen- chors Königswinter-Thomasberg
So.	30.09.	10.00	Kleinkindgottesdienst (Krypta Unter-
00.	00.00.	10.00	geschoss St. Luitgard)
Di.	02.10.	08.30	Hl. Messe (Josephskirche)
		18.00	Rosenkranzgebet
Pfaffen	grund		
So.	30.09.	11.00	Hl. Messe – Große Caritaskollekte -
Wieblin	gen		
So.	30.09.	09.30	Hl. Messe – Große Caritaskollekte –
Do.	04.10.	18.00	Hl. Messe mit Eröffnung der Rosen-
			kranzandachten (Alte Kirche)
Treffpu	nkte		
Mo.	01.10.	10.00	Krabbelgruppe "Die wilden Küken" (FH)
		17.00	Ministrantenstunde (St. Luitgard)
		18.30	Gymnastik der Frauen (FH)
Di.	02.10.	09.15	Handarbeitskreis "Flinke Nadel" (FH)
		14.00	Treffen der Senioren (FH)
Do.	04.10.	20.00	Kirchenchor (FH)

**Termine** 

Kath. Kirchenchor Königswinter-Thomasberg singt die Missa brève in C-Dur von Charles Gounod am Samstag, 29.09.2012, um 18.00 Uhr in der Christkönigkirche Eppelheim

Etwa fünfzig Sängerinnen und Sänger gestalten den Vorabendgottesdienst am 29. September um 18.00 Uhr in der Christkönigkirche Eppelheim mit. Der Chor befindet sich auf einer Ausflugsfahrt nach Heidelberg und wird durch die Aufführung der Messe die Eucharistiefeier in besonderer Weise umrahmen.

Die Musik Charles Gounods (1818–1893) ist weitgehend von einer romantischen Innigkeit geprägt, so z.B. beim "Ave Maria" von Bach/Gounod; er gilt aber auch durch seine Opern als einer der Pioniere der Wiederentstehung der französischen Musik. Die eher seltener aufgeführte Messe ist hierfür ein besonders eindringliches Beispiel.

Krypta-Kinderkirche

Einladung zum Kleinkindgottesdienst am Sonntag, den 30. September 2012, um 10.00 Uhr im Untergeschoss des Kindergartens St. Luitgard, Rudolf-Wild-Str. 56. (Bitte Schaukasten beachten!)

Wir laden Kleinkinder, Kinder im Kindergartenalter sowie Kinder in den ersten Grundschulklassen zusammen mit ihren Eltern oder Großeltern herzlich zu diesem Gottesdienst ein. Natürlich sind auch Babys willkommen.

# Rosenkranzandachten im Monat Oktober

Zu den gestalteten Andachten im Rosenkranz-Monat Oktober möchten wir alle Gläubigen herzlich einladen. **Die Eröffnung findet am Donnerstag, den 04. Oktober, in Verbindung mit der Abendmesse um 18.00 Uhr in der Alten Kirche in Wieblingen statt.** 

Vorschau:

# Erntedank

Die Gaben des Erntedankaltars möchten wir auch in diesem Jahr



nach dem Gottesdienst (07.10.12) an Sie weitergeben. Wir bitten hierfür um **eine Spende** für das Kinderhospital in Bethlehem.

Kerwemontag

Zum **Kaffeenachmittag** am Kerwemontag, **08.10.12**, laden wir alle ab **14.30 Uhr** in das Gemeindehaus St. Franziskus, Blumenstr. 33. herzlich ein.

Wir bitten um Kuchenspenden. Der Kuchen kann an diesem Tag ab 13.00 Uhr im Gemeindehaus abgegeben werden. Herzlichen Dankt

# **Evangelische Kirche**

Homepage: www.ekieppelheim.de Tel.: 76 00 27, Hauptstraße 56, E-mail: pfarramt@ekieppelheim.de

Unsere Kirche ist offen:

Mo-Fr zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros und Sa 10-12 Uhr!

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:

Mo, Di, Fr 10-12 Uhr Mo, Do 16-18 Uhr Mi geschlossen!



# **Erntedankgebet**

Liebe Eppelheimer,

in diesen Tagen feiern wir in unseren Kirchen das Erntedankfest. Dieses Fest soll uns zum Danken führen. In erster Linie geht es um den Dank an Gott. Vielleicht kann Ihnen folgendes Gebet eine Hilfe sein, um wieder einmal den Blick auf Gott zu lenken und ihm zu danken:

Gott, in dir liegt die Fülle des Lebens. Hilf uns, diese Fülle auch in unserem Leben zu entdecken.

Lass uns nicht verzweifeln an dem, was wir nicht haben oder können. Lenke unsere Aufmerksamkeit auf das, was uns möglich ist.

Wir alle sind beschenkte und begabte Menschen, und wir haben Grund genug, dir zu danken.

Gott, du bist die Quelle allen Lebens, schöpferisch und verschwenderisch erhältst du die Erde.

Voller Dankbarkeit sehen wir dein Werk, voller Dankbarkeit sehen wir auf das Geschenk unseres Lebens –

und auf das Leben der Menschen, die wir lieben. Dein Atem erfüllt uns und alles, was lebt.

Du weißt, dass wir oft alles so selbstverständlich nehmen. Schenke uns, dass wir staunen können und danken. Amen

Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Detlev Schilling

# Kirchliche Nachrichten evang. Kirchengemeinde

L/II	chilche Na	chilichten	evang. Kirchengemeinde
Fr	28.09.	16.00	Picco-Pauli- Gruppe für Grundschüle
			"Zugreisespiel"
		18.00	"Teestube meets Skyline"
		18-20	Abgabe Erntedankgaben in Kirche
		18.45	Kirchenchor
		20.15	Singkreis

Sa So	29.09. 30.09.	10-11 <b>10.00</b>	Abgabe Erntedankgaben in Kirche Erntedank-Familiengottesdienst mit den ev. Kindergärten und dem Posaunenchor
		17.00	Im Anschluss: Abendmahl Pfr. Schilling Musik in der Josephskirche "Orgel & Stimme" Werke von Joh. Seb. Bach, Antonin Dvorak, und Joseph Jongen Peter Alexander Herwig - Bariton
Mo Di	01.10. 02.10.	20.30 18.00 10-12 16.30	Fischlis: Gruppe für Grundschüler:
		17.00 18.00 19.00	"Wir machen einen Obstsalat" Besuchsdienstkreis Ökumenischer Bibelgesprächskreis Kirchenkino im Rahmen des Jubiläumsjahres
Mi	03.10.		"Der Club der toten Dichter"  Feiertag
Do	04.10.	14.00	Senioren-Treff
		20.00	Gottesdienstgruppe
Fr	05.10.	16.00	Picco-Pauli- Gruppe für Grundschüler - entfällt heute, da schulfrei!
		18.00 18.45 20.15	"Teestube meets Skyline"- entfällt Kirchenchor Singkreis

# Wochenspruch: 1. Joh. 5,4

Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat.

### Erntedankfest am 30. September 2012

In diesem Jahr feiern wir in der Pauluskirche das Erntedankfest am 30. September 2012. Der Gottesdienst wird von Erzieherinnen der evang. Kindergärten und Pfarrer Schilling vorbereitet und durchgeführt. Unser Posaunenchor übernimmt zusammen mit unserem Organist Peter Rudolf die musikalische Gestaltung. Um 10 Uhr beginnt der Gottesdienst. Im Anschluss feiern wir Abendmahl. Wir erbitten wieder Gaben aus Garten und Feld aus der Gemeinde für den Erntealtar. Diese können am Freitag, den 28. September von 18-20 Uhr und am Samstag, den 29. September von 10-11 Uhr in der Kirche oder am Sonntag auch noch vor dem Gottesdienst abgegeben werden. Nach dem Gottesdienst findet der Verkauf der Erntedankgaben vor der Kirche statt. Der Erlös wird wieder zugunsten der Schule in Farakala in Afrika verwendet.

# Auflegung des Haushaltsplanes 2012 und 2013 und Auflegung der Jahresrechnung 2011

Der Haushaltsplan der Evangelischen Kirchengemeinde für 2012 und 2013, der Beschluss über die Erhebung des Kirchengeldes sowie die Jahresrechnung der Kirchengemeinde für 2011 sind zwei Wochen, nämlich vom 24.09. bis einschließlich 05.10.2012 und zwar während der Öffnungszeiten zur Einsichtnahme der Gemeindeglieder im Pfarramt in Eppelheim, Hauptstr. 56, aufgelegt.

### Geburtstagsbesuche in der Vakanzzeit

Nach dem Weggang von Pfarrer Michael Göbelbecker haben wir eine nicht besetzte Pfarrstelle in Eppelheim. Im Moment ist noch unklar, wie lange diese Vakanz andauert. Bis das Team der Hauptamtlichen wieder voll besetzt ist, müssen wir Abstriche an unserer gewohnten Gemeindearbeit machen. Besonders schmerzhaft ist es, dass in der Vakanzzeit die Geburtstagsbesuche bei Jubilaren nicht von einem Pfarrer gemacht werden können. Neben den bewährten Mitarbeiterinnen des Besuchsdienstkreises, haben sich auch Kirchengemeinderätinnen bereit erklärt, in der Vakanzzeit bei den Geburtstagsbesuchen mitzuhelfen. Vielen Dank für dieses ehrenamtliche Engagement. Für die seelsorgerliche Begleitung steht Pfarrer Schilling aber selbstverständlich zur Verfügung. Sollten Sie seinen seelsorgerlichen Beistand brauchen, so nehmen Sie bitte Kontakt auf unter Tel.: 760028.

# Kindergruppen haben begonnen

Alle Grundschülerinnen und Grundschüler laden wir ein zu unseren beiden Kindergruppen, die jeweils wöchentlich im evangelischen Gemeindehaus, Hauptstr. 56 stattfinden:

Dienstags treffen sich die "Fischlis" von 16.30-18 Uhr; jeden Donnerstag finden die "Picco-Paulis" von 16-17.30 Uhr statt. Herzliche Einladung zu Spielen, Basteleien und bunten Gruppenaktionen.



#### Kinderbibeltage und Musical-Projekt in den Herbstferien (Bild!!!) Jetzt anmelden!

Die evangelische und katholische Kirchengemeinde lädt in den Herbstferien zu einem Doppelprojekt ein:

Für Kinder der 1. bis 5. Klasse finden die ökumenischen Kinder-Bibeltage in den Herbstferien vom 31. Oktober bis zum 4. November 2012 statt. Am Mittwoch und Freitag von 10 bis 13 Uhr und am Samstag von 10 bis 14 Uhr (an diesem Tag mit Mittagessen) wird rund um das Motto "Hallo Paulus"



viel gespielt, gesungen und gebastelt. Treffpunkt ist an diesen Vormittagen das kath. Gemeindehaus in der Blumenstr. 33

Größere Kinder (ab der 3. Klasse) und Jugendliche sind aufgerufen, beim "Paulusmusical" mitzumachen, das an denselben Tagen nachmittags geprobt wird.

Zum Jubiläum "200 Jahre Pauluskirche Eppelheim" wird extra ein Paulus-Musical geschrieben, das dann am So., 4.11.12 um 10 Uhr zur Aufführung kommt im Ökum. Familien-Gottesdienst zum Abschluss der Kinderbibeltage (Pauluskirche)

Gesucht sind vor allem SängerInnen, aber auch Theater-SpielerInnen und MusikerInnen. Treffpunkt: Mittwoch, Freitag und Samstag, 14-16.30 Uhr im Ev. Gemeindehaus, Hauptstr. 56.

Wer an beiden Projekten teilnimmt, kann über Mittag da bleiben und bekommt um 13.15 Uhr ein Mittagessen im ev. Gemeindehaus (hierfür bitte einmalig 5 Euro mitbringen).

Anmeldungen für die Kinderbibeltage und das Musical nimmt das evang. Pfarramt unter Tel. 760027 entgegen; kosten tun die Projekte nichts. Weitere Infos bei Gemeindediakonin Margit Rothe, Tel.

# "Saxophone mit Flügeln..." Konzert im Gemeindesaal der Evangelischen Pauluskirche Eppelheim

Am Samstag, dem 13. Oktober 2012 findet im Gemeindesaal der Evangelischen Pauluskirche ein Konzert unter dem Motto "Saxophone mit Flügeln..." statt. Das Klavierduo Tatjana Kontorovich und Otmar Wiedenmann-Montgomery bietet zusammen mit dem Saxophonquartett "saxcultur<sup>4</sup>" mit Fabian Schäfer, Robin Walter, Annette Kutzer und Albert Loritz ein abwechslungsreiches Programm von Bach bis zu den Beatles.

Es erklingen bekannte "Klassiker", so z. B. Sätze aus den "Planeten" von G. Holst in der Urfassung für zwei Klaviere und der "Säbeltanz" von A. Chatschaturjan, aber auch Raritäten wie das erste Saxophonquartett der Musikgeschichte von J.-B. Singelée. Das Konzert wird umrahmt vom "Konzert für zwei Cembali und Streicher C-Dur" von J. S. Bach in einer eigens für diesen Abend geschaffenen Fassung für zwei Klaviere und Saxophonquartett. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr, der Eintritt ist frei.

**Sonntag**, 30. **September 2012 - 17<sup>00</sup> Uhr** 

Musik in der Josephskirche

# **Orgel & Stimme**

Biblische Lieder von Antonin Dvorak Orgelwerke von Joh. Seb. Bach, Antonin Dvorak, Joseph Jongen

> Peter Alexander Herwig (Bariton) Bernhard Fruh (Orgel)

Eintritt frei – Kostenbeitrag nach Ermessen

Peter Alexander Herwig studierte Schulmusik und Gesangspädagogik an den Musikhochschulen Heidelberg-Mannheim, Operngesang an der Staatlichen Hochschule für Musik und Darstellende Kunst in Frankfurt, jeweils mit Abschluss. Ergänzte sein Studium mit Meisterkursen u.a. bei Fischer-Dieskau, Schwarzkopf, Metternich, Kowalski, Esswood. Er ist Preisträger des Deutschen Tonkünstlerverbandes im Fach Klavier, des Frank-Martin-Wettbewerbes (Lied) und des Orpheus-Preises (Oper). Zahlreiche Auftritte im Inund Ausland als lyrischer Bariton in Liederabenden, Oratorien und Opern, sowie mehrere Rundfunk- und Fernsehaufnahmen, außerdem Audio-, Video- und CD/DVD- Produktionen.

Der Pianist und Organist Bernhard Fruh, in Eppelheim kein Unbekannter, ist als Organist in verschiedenen Gemeinden, so auch hier in der Seelsorgeeinheit Christophorus zu hören. Seit 1991 unterrichtet er an der Musikschule Leimen und tritt als Pianist und Organist mit langjähriger Bühnenerfahrung solistisch oder als Begleiter in verschiedenen Ensembles auf. Sein Studium in Trossingen und Rottenburg absolvierte er mit den Instrumenten Hammondorgel, Klavier und Kirchenorgel.



# "Der Club der toten Dichter"

Dienstag, 2.10.2012, 19 Uhr

# Pauluskirche Eppelheim, Hauptstraße 56



"Carpe diem! Nutze den Tag!" ist der wichtigste Lehrsatz des Englischlehrers John Keating, gespielt von Oscar-Preisträger Robin Williams. Mit großer Ausstrahlung und unkonventionellen Lehrmethoden bringt er die gesamte Elite-Schule, ein Internat für Jungen, und ihre starren Traditionen völlig durcheinander. Mit Humor und Menschlichkeit kämpft er für Poesie, Liebe und Phantasie, die "das Leben lebenswert machen". Er lehrt seine Schüler, Persönlichkeit zu entwickeln und sich selbst treu zu bleiben.

Bei den Kollegen macht er sich allerdings unbeliebt; seine Gegner schrecken vor nichts zurück, und ein Verräter ist schnell gefunden.

Ein Film - nicht nur für Jugendliche!!! Spielfilm USA 1989, 123 min; FSK 12 Jahre.

# Eintritt frei

# Neuapostolische Kirche

Süddeutschland K.d.ö.R., Bezirk: Heidelberg, Eppelheim/ HD-Pfaffengrund

Kirche: Im Buschgewann 30, 69123 Heidelberg-Pfaffengrund,

Gemeindevorsteher Telefon 76 03 63, www.nak-neidelberg.de, www.nak4you.de					
Do.	27.09.	20.00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103		
Sa.	29.09.	18.00	Gottesdienst in HD-Pfaffengrund, Buschgewann 30		
So.	30.09.		Kein Gottesdienst für die Gemeinde		
	30.09.	10.00	Gottesdienst für Ämter + Frauen durch Stammapostel Wilhelm Leber aus Frankfurt mit Bildübertragung nach Heidelberg Werderstr. 7		
Di.	02.10.	20.00	Probe Bezirkschor in Heidelberg, Werderstr. 7		
Do.	04.10.	20.00	Gottesdienst in HD-Wieblingen, Sandwingert 103		
Sa.	06.10.	15-16.30	Orgelvorstellung für Eltern und Kinder in Bruchsal, Friedhofstr. 68		
So.	07.10.	09.30	Gottesdienst in HD-Pfaffengrund, Buschgewann 30		

# Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichsaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

# Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch: 18.45 Uhr - Donnerstag: 19 Uhr parallel in deutscher Gebärdensprache - Freitag: 18.45 Uhr parallel in vietnamesischer Sprache.



Samstag: 16.30 Uhr - Sonntag: 10 Uhr. Jeden 2. Samstag im Monat um 14 Uhr bibelerklärender Vortrag in vietnamesischer Sprache. - Sonntag 17 Uhr - parallel in deutscher Gebärdensprache.

# Pfingstversammlung von Botschaftern Christi e. V.

Gottesdienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56, statt.

# Schulen und Kinderbetreuung

# Friedrich-Ebert-Schule



# Neuntklässler bei der "Nacht der Ausbildung" Interessante Einblicke gesammelt

Knapp vierzig Neuntklässler machten sich am letzten Freitag auf den Weg nach Mannheim zur "Nacht der Ausbildung". Dreizehn große Unternehmen, von John Deere zur Daimler AG, von Unilever bis zur MVV, öffneten ihre Pforten und ließen tausende Interessierte hautnah Berufeluft schnuppern. Begleitet wurden die Schüler/innen von Vivienne Al Dahouk, Kristina Ulrich und Marc Böhmann. Für die Neuntklässler/innen der Friedrich-Ebert-Schule ging es einerseits darum, Berufsfelder vor Ort in Ausbildungswerkstätten und Büros zu erkunden, andererseits auch mit Ausbildern und Azubis in Kontakt zu treten. Deshalb hatte jeder Schüler einen Erkundungsbogen im Gepäck, mit dem er die einzelnen Unternehmen und ihre Mitarbeiter unter die Lupe nehmen konnte.

Während die eine Gruppe der Eppelheimer Schüler die Nord-Route abklapperte (MVV, Daimler AG, Stadt Mannheim, Roche), erkundete die andere Gruppe die Unternehmen im Süden (MVV, TNT, Unilever, John Deere). Besonders beeindruckt waren die Schüler/innen von der Ausbildungswerkstatt bei Daimler und John Deere, von der Breite der Ausbildungsberufe bei der Stadt Mannheim und von der Freundlichkeit aller Mitarbeiter der Unternehmen. Insgesamt war die Veranstaltung für alle Schüler/innen ein Gewinn.



# **Humboldt-Realschule**



# Teilhabe am Unterricht wird für geistig Behinderte zur Normalität

### In der Humboldt-Realschule wurde erstmalig eine Außenklasse eingerichtet

(sg) Das neue Schuljahr beginnt mit einer völlig neuen Herausforderung für das Lehrkollegium und die Schüler der Humboldt-Realschule. Erstmalig ging die Schule eine Kooperation mit der Schwetzinger Comeniusschule für geistig behinderte Schüler ein und richtete in der Klassenstufe Fünf eine Außenklasse ein. Das bedeutet, dass gleichaltrige Comeniusschüler und Realschüler gemeinsam unterrichtet werden. Beim Kennenlernnachmittag für die fünften Klassen wurde von Rektorin Judith Bühler und Comenius-Schulleiterin Eleonore Frölich das Modell vorgestellt. Die sechsköpfige Schülergruppe wird in eine der drei fünften Klassen integriert und von den beiden Sonderschulpädagogen Ralf Mahl und Gabriele Oess-Rühl betreut. Die Klassenlehrerteams für die Fünftklässler der Realschule bilden die Lehrkräfte Katja Resch und Thomas Schati, Susanne Leins und Christiane Roether sowie

Gabriele Kouevi-Mensah und Hannelore Bernt. "Es ist ein Pionierprojekt. Die Comeniusschüler erleben hier Teilhabe und ein soziales und emotionales Miteinander mit unseren Schülern", stellte Realschulrektorin Judith Bühler fest. Behinderte und Nichtbehinderte können den Schulunterricht nun gemeinsam erleben. Durch Teilhabe wird der Schulalltag zur Normalität. "Jeder Mensch hat Stärken und Schwächen. Die Schüler können jetzt voneinander profitieren, lernen Rücksichtnahme und Fürsorge für andere zu übernehmen", erklärte die Rektorin der Comeniusschule Eleonore Frölich. Die Lernziele und der Unterrichtsstoff sind auf die Fähigkeiten der Comeniusschüler ausgerichtet. Sie erfahren ein zieldifferenziertes Lernen. Sobald der Unterrichtsstoff der Klasse einen bestimmten Schwierigkeitsgrad erreicht, können sich die Comeniusschüler im nahe gelegenen Differenzierungsraum mit ihren Sonderschulpädagogen der gestellten Thematik auf anderer Ebene widmen. Bereits vor einem Jahr wurden die Weichen für die gemeinsame Unterrichtsklasse gestellt. Schüler und Lehrkollegium haben sich kennengelernt und die Gelegenheit gehabt, alle offenen Fragen zu klären. "Es war ein sehr unkompliziertes Miteinander", betonte Frölich, die nach bereits bestehenden Kooperationen mit einer Grundschule, einer Haupt- und einer Werkrealschule nun erstmals eine Realschule als Partner für ihre Schüler hat. Den Kennenlernnachmittag nutzte Familie Ripper vom Organisationsteam der Elterninitiative Stallhasen, um der Schule zum Schulstart 500 Euro aus dem Erlös ihres jährlich veranstalteten Flohmarktes überreichen zu können.



von links Ralf Mahl, Gabriele Oess-Rühl, Eleonore Frölich, Stefan Knobloch, Susanne Leins und Judith Bühler.



Zwangloses Kennenlernen der Fünftklässler und ihrer Eltern bot der Kennenlernnachmittag mit verschiedenen Spielen und Kaffee und Kuchen.

# "Er ist für unsere Schule ein Glücksgriff"

# Realschule hat mit Stefan Knobloch einen neuen Konrektor Schulteam mit Schuljahresbeginn komplett

(sg) Mit Beginn des neuen Schuljahres ist das Leitungsteam an der Humboldt-Realschule komplett. Mit Stefan Knobloch wurde die über mehrere Monate vakante Konrektorenstelle schneller als gedacht und dazu noch perfekt besetzt. "Er ist für unsere Schule ein Glücksgriff", stellte Rektorin Judith Bühler freudestrahlend fest. "Wir brauchten Verstärkung - fachlich und menschlich", gab die



Rektorin zu verstehen. Der 37 jährige Familienvater kommt aus der Kurpfalz: er wurde in Schwetzingen geboren und wuchs in Ketsch auf. Bevor er nun in Eppelheim seine erste Konrektorenstelle antreten durfte, war er neun Jahre lang als Pädagoge an der Realschule in Feudenheim tätig. Der Einschulungstag der neuen Fünftklässler war auch Knoblochs erster Schultag. "Ich wurde hier total herzlich vom Kolle-



gium aufgenommen", berichtete er begeistert. Als Konrektor wird er nun Judith Bühler in der Leitung der Schule unterstützen. Wir arbeiten hier auf Augenhöhe. Er wird in allen Feldern mit eingearbeitet", machte die Rektorin ihr Gleichstellungsprinzip deutlich. Zugleich wird Knobloch die Fächer Sport, Mathematik, Mensch und Umwelt und Natur und Technik unterrichten und als IT-Spezialist auch in diesem Bereich seine Kenntnisse einbringen. Der zweifache Vater, der zehn Jahre lang beim Heidelberger "Kinder- und Jugendcircus Peperoni" mitgearbeitet hat, bringt viele gute Ideen mit an seinen neuen Arbeitsplatz auf die sich die Schüler jetzt schon freuen dürfen. Zugleich freut er sich auf die neue Herausforderung, die die Einrichtung einer Außenklasse an der Schule mit sich bringt. Ab diesem Schuljahr können an der Humboldt-Realschule erstmalig auch geistig behinderte Schüler der Comenius-Schule Schwetzingen am Unterricht teilnehmen und am Schulleben teilhaben. Durch seine Zivildiensttätigkeit in der Behindertenwerkstatt der Lebenshilfe in Hockenheim bringt Stefan Knobloch beste Voraussetzungen und viel Engagement für diese neue Schulkooperation mit.

### Volkshochschule



Mit neuem Schwung ins neue Semester! Die vhs bietet ein tolles Kursangebot! 2126 Abenteuer Acryl

Ab 10.10.2012, 18:15 – 19:45 Uhr

42511.02 Englisch Conversation B1

Ab 10.10.2012, 18:15 - 19:45 Uhr

3144 fisch all'italiana

Am 10.10.2012, 18:30 – 21:30 Uhr

2601.03 Gitarre für AnfängerInnen

Ab 11.10.2012, 18:15 - 19:45 Uhr

5610.01 Computer-Grundkurs

Ab 15.10.2012, 18:15 - 20:45 Uhr

0201 Grundkurs Rhetorik

Ab 06.11.2012, 18:15 - 21:15 Uhr

3201.03 Autogenes Training - Grundkurs

Ab 06.11.2012

5620.01 Tabellenkalkulation mit Excel 2010

Ab 08.11.2012, ab 08.11.2012

3173 Die Tex-Mex-Küche Tortillas und mehr

Am 15.11.2012, 18:30 -21:30 Uhr

1233 Vereinsrecht

Am 15.11.2012, 20:00 – 21:30 Uhr

Infos und Anmeldung unter 911 911 und www.vhs-hd.de

# **Natur und Umwelt**

### KliBA



# Energieberatung – ein Service Ihrer Stadt **Eppelheim**

Die KliBA bietet Informationen über

- Zeitgemäße Wärmedämmung
- Heizung und Warmwasser
- Lüftung

- Altbausanierung
- Förderprogramme
- Wärmepass
- Stromsparmaßnahmen
- Erneuerbare Energie
- Passivhausbauweise

Der KliBA-Energieberater Thomas Hennig ist regelmäßig für Sie im Rathaus vor Ort - natürlich kostenlos und unverbindlich.

Rufen Sie uns einfach an oder vereinbaren Sie einen Termin für die nächste Beratung im Rathaus Eppelheim, Zimmer 36, 2. OG, am Mittwoch, den 03. Oktober 2012, zwischen 16:30 und 18:30 Uhr. Telefon 06221/794603 (Herr Peter Schmitt). E-Mail: p.schmitt@ eppelheim.de.

Nutzen Sie die kostenlose Serviceleistung Ihrer Kommune!

# Förderverein Jugendhaus e.V.



hoffen, dass viele Kinder da waren und das Wetter mitgespielt hat. Bei unserem Vorbesuch im Wald letzte Woche mussten wir sehen, dass der Wasserstand im Teich eine neue Tiefmarke erreicht hat. Hier müssen wir dringend für Wassernachschub sorgen. Vielleicht können wir das aber auch nutzen, um mal viele Pflanzen rauszumachen.

ACHTUNG! Aufgrund des Feiertags ist das nächste Treffen erst wieder am Mittwoch, den 10. Oktober 2011, von 16.00-17.30 Uhr, im Eppler Wald beim Kurpfalzhof.

Wir treffen uns wie gewohnt direkt im Wald. Für diejenigen, die noch nicht bei uns waren: Den Wald findet man, wenn man Eppelheim Richtung Grünschnitt-Abladestelle verlässt, davor links abbiegt und an Birkighöfen und Feldkreuz vorbei fährt. An der folgenden "S-Kurve" rechts Richtung Wald fahren, vor dem Wald links und dann den zweiten Weg rechts einbiegen.

Und hier noch das "Kleingedruckte":

Interessierte Kinder, Jugendliche und auch Erwachsene sind jederzeit willkommen. Das Projekt ist offen, d.h. es ist nicht nötig, bei jedem Treffen dabei zu sein. Jede und Jeder kann kommen, wann sie oder er Zeit und Lust hat. Die Treffen finden bei fast jedem Wetter statt (bei Starkregen, Hagel, oder ähnlichem fällt das Treffen

Noch eine Bitte an die Eltern: Bitte denken Sie daran, den Kindern etwas zu trinken mitzugeben, am besten in einer Trinkflasche. Bei Fragen könnt Ihr uns gerne anrufen: Holger 1872378, Peter 06202/574642. Oder auch anmailen: Waldprojekt.eppelheim@ gmx.de. Wir freuen uns schon auf einen sonnigen Spätsommer-Bis bald, Peter und Holger

# **Parteien**

**SPD** www.jusos-eppelheim.de



# Großartiges Debüt des Juso – Kinderprogrammes auf dem SPD Sommerfest 2012

Geselliges Beisammensein, abwechslungsreiche Speisen und Getränke sowie stilvolle Musik - diese drei genannten grandiosen Eigenschaften sind nur wenige von Vielen, die das SPD - Generationenfest dieses Jahr zu bieten hatte. Würde man alle aufzählen wollen, so wären einige Blätter zu füllen. Und kämen zusätzlich noch all die tollen Geschichten hinzu, die wir zusammen mit einer großen Portion Humor erleben durften, so wäre auf jeden Fall ein

Inmitten der lebendigen und charismatischen Atmosphäre feierte dieses Jahr das Juso - Kinderprogramm sein Debüt. Und die Begeisterung war bereits in der ersten Minute sichtbar: Jusosprecher Andreas Spiziali und sein Team staunten nicht schlecht bei dem gigantischen Andrang von Kindern, der sich konstant über die gesamte Zeit des Programmes erstreckte. Schließlich war die Vielfalt der Spielangebote sehr umfangreich und einladend. Zusätzlich wurde die optimale Betreuung der Kinder durch den



engagierten Einsatz zweier pädagogischen Fachkräfte im Jusoteam jederzeit gewährleistet. Diese Faktoren, kombiniert mit den Zutaten Geschicklichkeit, Präzision und Kreativität verliehen dem Programm eine einzigartige Note. Während sich einige Kinder an den verschiedenen Papierfliegertypen wagten und trotz des anspruchsvollen Schwierigkeitsgrades der Bauanleitungen viele flugfähige rote Flieger in die Luft beförderten, bewiesen andere ihre Fähigkeiten im Eierlaufparcours. Und richtig austoben durften sich schließlich unsere kleinen Freundinnen und Freunde beim Dosenwerfen, welches sich eindeutig als die Lieblingsdisziplin herauskristallisierte. Selbst die SPD - Fraktionsvorsitzende Renate Schmidt ließ es sich nicht nehmen, die Dosen abzuräumen. Mit großem Erfolg sogar! Ihr gelang es unter Aufsicht des eifrigen jungen Helfers, Deniz Korkut, Sohn des Ortsvereinsvorsitzenden Devrim Korkut, alle Dosen des "Power – Towers" durch drei gezielte Würfe vom Tisch zu fegen.

Entspannung gab es beim SPD – Glücksrad. Mittels dreimaligen Drehens konnte man Punkte erzielen, um mit einer gewissen Anzahl von Punkten Preise abräumen zu können. Wer Fortuna wohlstimmen konnte, wurde bereits beim ersten Mal mit dem Joker belohnt. "Unsere kleinen Gäste hatten viel Spaß. Man merkte, wie sich die Kinder ins Zeug legten, um einen der sehr begehrten Preise ergattern zu können. Schön, dass häufig auch viele Eltern mit ihren Schützlingen gemeinsam das Kinderprogramm genutzt haben. Einfach super. An dieser Stelle ganz großen Dank an Deniz, der mit seinen Ideen wesentlich das Kinderprogramm voranbrachte und folglich durch sein Engagement dazu beitrug, dass unser Einstand fabelhaft funktionierte.", erläuterte Andreas Spiziali.

Doch die Juso AG Eppelheim zeigte nicht nur beim Kinderprogramm leidenschaftlichen Einsatz. Die stellvertretende Jusosprecherin Anika Wesch bediente mit eindrucksvollem Elan und bemerkenswerter Ausdauer die zahlreichen Gäste und stillte dadurch so manchen Hunger und/oder Durst. Der Juso – Geschäftsführer Reiner Elgetz achtete mit wachsamen Augen darauf, dass die Kasse stets in bester Ordnung blieb und verteilte die Bons für Speisen und Getränke. "Trotz dieser verantwortungsvollen Aufgaben ließen es sich Anika und Reiner nicht nehmen, mich beim Juso – Kinderprogramm voll zu unterstützen.", fügte A. Spiziali hinzu.

Schlussfolgernd zieht Jusosprecher Andreas Spiziali eine erfreuliche Bilanz: "Wir Jusos Eppelheim sind ein Spitzenteam, welches solidarisch eine Einheit bildet. Ich bedanke mich bei allen Jusos, insbesondere bei meinem Vorstand und natürlich auch bei allen Helferinnen und Helfern, ebenfalls bei den beiden Erziehern, die uns bei der Planung und beim Ablauf kräftig unter die Arme gegriffen haben. Durch den Einsatz so vieler Unterstützerlnnen waren wir Jusos in der Lage, auf dem gesamten Fest tätig zu sein, sodass der reibungslose Ablauf des Sommerfestes zu jeder Zeit garantiert war."

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen mit allen, die uns besuchten, mit uns Spaß hatten oder einfach nur auf ein kurzes Hallo vorbeigeschaut hatten, beim SPD – Sommerfest im nächsten Jahr!

**SPD** www.spd-eppelheim.de



# Wandern im Kraichgau

Wir wollen wieder zusammen Wandern gehen, und zwar am **Sonntag, den 14.10.2012,** im Kraichgau. Hierzu laden wir Mitglieder, Freunde und alle die gerne wandern ein.

Anmeldungen nimmt unser Vorsitzender gerne bereits jetzt entgegen: Devrim Korkut, E-Mail: wandern-spd@korkut.info, Telefon: 06221 - 72 58 145, Mobil: 0174 - 30 33 130

FDP www.fdp-eppelheim.de



# "Keine Chance für Abzocker"

"Abzocker haben bei uns keine Chance" war das Thema in der "Liberalen Runde"der FDP Eppelheim. Prof. Dr. Erik Schweickert, der junge Professor für Weinwirtschaft und verbraucherpolitische Sprecher der FDP Fraktion in Berlin erläuterte seine Standpunkte für einen effizienten Verbraucherschutz. Durch das neue "Button"-Gesetz wird ein Einkauf im Internet erst nach Drücken einer entsprechend gekennzeichneten Symbols rechtskräftig. Schweickert skizzierte dann mit der unerlaubten Telefonwerbung und

der Abzocke durch unseriöse Inkassounternehmen einige der aktuellen Erfolge. "Unerlaubte Telefonwerbung wollen wir durch die Notwendigkeit einer vorherigen schriftlichen Bestätigung bei Gewinnspielen einen Riegel vorschieben. Inkassounternehmen werden wir zu mehr Transparenz verpflichten und die Sanktionsmöglichkeiten gegen unlautere Inkassofirmen verschärfen. Das ist effizienter Verbraucherschutz, für den ich mich jeden Tag einsetze." Vorrangig sieht er sich zunächst hier als Anwalt der nahezu 81 Millionen Bürger.

Aber Verbraucherschutz könne nur mit der Wirtschaft gelingen. "Er muss effizient und ausgewogen sein." Es bringt auch nichts, die Unternehmen mit Bürokratie zu überfrachten und damit letztlich Arbeitsplätze zu gefährden. Und so bilanzierte Schweickert: "Bei meinen Firmenbesuchen höre ich den Menschen gerne zu, weil ich so erfahren kann, wo wir als Gesetzgeber noch tätig werden oder es besser lassen sollten." "Wo linke Mehrheiten regieren, sind Verbote nicht weit. Alkoholverbote, Computespielverbote, Schlussverkaufsverbote, Sonntagseinkaufsverbot, Sonntagsfahrverbot, Rauchverbot." Diese Verbotskultur sei inakzeptabel für die FDP und eine freiheitliche Gesellschaft.

Zur Freiheit gehöre aber, Abzocke zu verhindern. So habe er als verbraucherschutzpolitischer Sprecher das Geschäftsmodell kostenpflichtiger Warteschleifen beendet. "Eine Warteschleife ist keine Leistung und darf deshalb auch nichts kosten", so Schweickert. Betrüger, die ohne Leistung Geld vom Bürger fordern, müssen vom Markt verschwinden.

Auch die Reform des Verbraucherinformationsgesetzes beschäftigt gerade die Lebensmittel herstellenden und verarbeitenden Firmen und war deshalb Gesprächsthema. Schweickert machte deutlich, dass die schwarz-gelbe Koalition einen guten Kompromiss gefunden habe zwischen dem berechtigten Informationsinteresse der Bürger und dem Schutzbedürfnis von Betriebs- und Geschäftsgeheimnissen. "Bei Lebensmittelskandalen muss es möglich sein, Ross und Reiter zu nennen", so Schweickert. Man dürfe aber unter keinen Umständen eine gesamte Branche unter Generalverdacht stellen und sie der Willkür von Behörden aussetzen.

Das bisherige Ziel eines Kennzeichnungssystem wie einem "Smiley" oder eines Hygiene-Barometers in der Gaststätten Kontrolle sei derzeit nicht umsetzbar. Dafür müsse erst die Kontrolldichte erhöht, ein bundeseinheitlicher Standard geschaffen und schließlich auch die Varianz der einzelnen Kontrolleure überwunden werden.

Schweickert betonte, dass die Koalition im Verbraucherschutz insgesamt "geliefert" und den Koalitionsvertrag von 2009 erfüllt habe. Daher wolle er der Vollständigkeit halber nur auf die weitere Erfolge im Verbraucherschutz verweisen z.B. die besseren Fahrgastrechte bei der Bahn, Verhinderung von gefährlichen Substanzen in Kinderspielzeug, Datenschutzverbesserungen bei "Google Street View", der Personenerkennungssoftware und Bewegungsprofilen

Neue Themen sind derzeit die Benzinpreise, die ständig auf ein neue Rekordhochs klettern. Die Gegenmaßnahme der Koalition: Künftig sollen Autofahrer mithilfe einer App ihres Navis oder Mobiltelefons die günstigste Zapfsäule finden. Die Ölfirmen sollen zur Mitarbeit verpflichtet werden.



v.l. FDP-Vorsitzender Dr. Schib, Prof. Dr. Schweickert, Stadtrat Bopp



# CDU www.cdu-eppelheim.de



# Zukunftsaufgaben im Rhein-Neckar-Kreis Haushaltsberatungen 2013

Trudbert Orth, Kreisrat und CDU-Fraktionssprecher berichtet über die Zukunftspläne und deren Aufgaben im Rhein-Neckar-Kreis in den kommenden Jahren Klimaschutz, Förderung des Öffentlichen Personennahverkehrs, Straßenbau, erhebliche Subventionen der Neubauten unserer Kreiskrankenhäuser, erhöhte Leistungen im Sozial- und Jugendhilfebereich, Kapitalausstattung der Gesellschaften des Rhein-Neckar-Kreises. Bei alledem gilt es, die Balance zwischen der Erfüllung der Kreisaufgaben und der Belastbarkeit und Interessenlage der Gemeinden zu halten. Oberstes Ziel des Haushaltes 2013 muss deshalb der Abbau der Verschuldung bei möglichst gleichbleibendem Hebesatz der Kreisumlage sein. Beim Klimaschutz gilt es, Vorsorge für künftige Generationen zu schaffen. Ein wichtiger Schritt wurde mit dem Beitritt der Kreises zur Klimaschutz- und Energieberatungsagentur, damit unsere Bürgerinnen und Bürger kompetent beraten werden können, durchgeführt; Kosten einige Hunderttausend Euro jährlich. Außerdem sind Energieeinsparmaßnahmen bei den Kreisgebäuden durchzuführen, Erzeugung von regenerativer Energie durch das Biomasseheizkraftwerk, Photovoltaik, Kraft-Wärme-Kopplung zu fördern und Neubauten im Passivhaus-Stand (wie beim neuen Verwaltungsgebäude in Weinheim) zu errichten. Ebenso wichtig ist die bereits beschlossene Aufstellung eines Wärmeatlas und einer CO2-Bilanz für den Rhein-Neckar-Kreis. Dies erfordert Millionen an Aufwendungen.

Beim ÖPNV gilt es, die Aufwanddeckungsfehlbeträge der Gemeinden weiterhin mit 35 % zu fördern, was Aufwendungen in einer Größenordnung von über 4 Millionen Euro jährlich erfordern wird. Ebenso ist die Förderung von Investitionen beim ÖPNV mit 50 % aufrecht zu erhalten, ebenfalls Millionen-Aufwendungen.

Beim Straßenbau sind die Kreisstraßen in einem ordentlichen Zustand zu erhalten. Leider trifft dies nicht auf die Landesstra-Ben zu. Außerdem steht die Restfinanzierung der begonnenen Maßnahmen (Kreisstraße Hemsbach-Sulzbach-Laudenbach) und Tunnel Neckargemünd an.

Bei den Gesellschaften des Kreises muss die Kapitalausstattung angepasst werden. Beim Krankenhausbau müssen die nicht von Landeszuschüssen gedeckten Kosten der GRN-GmbH ersetzt werden. Nach dem Krankenhausfinanzierungsgesetz wäre das Land verpflichtet, sämtliche Investitionskosten zu übernehmen, was jedoch heute nicht der Fall ist aber auch in der Vergangenheit nie der Fall war. Rund 50 % der Kosten sind vom Kreis zu tragen, was 2013 voraussichtlich 4-5 Millionen Euro erfordern wird.

Hinzu kommen die erhöhten Kosten im Sozial- und Jugendhilfebereich, die sich auf weit über 200 Millionen Euro belaufen werden. Dies bei einem gleichbleibenden Hebesatz der Kreisumlage zu bewältigen, wird sicherlich eine der spannenden Aufgaben und Herausforderung für die Kreisrätinnen und Kreisräte.

Beteiligen und informieren Sie sich über unsere gemeinsame Zukunft vor Ort.

### Vorschau - Termine:

Der CDU-Stadtverband lädt Sie sehr herzlich zu seiner öffentlichen Informationsveranstaltung ein. Dr. Karl Lamers wird zu aktuellen Themen berichten und gerne Ihre Fragen beantworten. Wir freuen uns auf Ihr Kommen am Dienstag, dem 09.10.12, um 20:00 Uhr, im katholischen Gemeinde St. Franziskushof.

Am Dienstag, dem 2. Oktober 2012 lädt der CDU-Stadtverband Sie sehr herzlich ein zu einer gemeinschaftlichen Veranstaltung mit der CDU Wiesloch, der CDU Rhein-Neckar, dem BUND und dem NABU zu einem Abend mit dem ehemaligen Bundesumweltminister a.D. Prof. Dr. Klaus Töpfer nach Wiesloch ein.

Töpfer, der unter anderem auch als Exekutivdirektor des Umweltprogramms der Vereinten Nationen (UNEP) tätig war und anerkannter Umweltexperte ist, wird ab 19:30 Uhr im Wieslocher Palatin zu dem Thema "Energiewende -Zukunftsgestaltung mit Ambition und Augenmaß" sprechen.

Wenn Sie Interesse haben, bieten wir Ihnen an, gemeinsam nach Wiesloch zu fahren. Bitte melden Sie sich unter dietmar.fischer@ cdu-eppelheim.de. Vielen Dank.

Die CDU Eppelheim freut sich mit Ihnen auf einen abwechslungsreichen Abend und eine interessante Diskussion.

# Bündnis 90/DIE GRÜNEN www.gruene-eppelheim.de



# Städtepartnerschaften – Aufgabe für alle

Auf der letzten Vorstands- und Fraktionssitzung haben sich die Eppelheimer Grünen mit Europa-Fragen auseinandergesetzt. Rettungspakete für Banken und Staaten haben in weiten Teilen der Bevölkerung den Blick auf die positiven Aspekte der europäischen Einigung verblassen lassen. In den letzten Tagen wurde der historischen Rede des französischen Staatspräsidenten Charles de Gaulle im Schlosspark in Ludwigsburg gedacht. Er rief - 17 Jahre nach Ende des schrecklichen 2. Weltkrieges- die Jugend Europas zur Zusammenarbeit und Freundschaft auf. Vieles ist erreicht, die aktuelle Tagespolitik lässt den Eindruck entstehen, als sei die europäische Einigung nur die Frage von Gipfeltreffen und Krisentreffen. "Der europäische Gedanke muss wieder vom Kopf auf die Füße gestellt werden", so die Eppelheimer Grünen.

Das Europäische Haus (M. Gorbatschow), in dem wir alle leben, wird nur durch die gemeinschaftliche Anstrengung vieler Bürgerinnen und Bürger auf Dauer gebaut. Die Gemeinderatsfraktion der Eppelheimer Grünen hat mehrfach versucht, zusammen mit der SPD Fraktion, den Partnerschaftsausschuss der Stadt Eppelheim wieder zu reaktivieren. Bislang leider ohne Erfolg. Die Eppelheimer Grünen werden sich weiterhin um die Wiederbelebung unserer Partnerschaften mit Wilthen, Dammarie-lès-Lys, Vertesacsa und Montebelluna bemühen.

Neben den politischen Kontakten müssen auch die Beziehungen zwischen Schulen, Vereinen und Kirchen und nichtorganisierten Bürgerinnen und Bürgern intensiviert werden.

"Partnerschaften leben vom Miteinander vieler Menschen und sichern den Frieden in Europa", so Eppelheims Grüne.

# Vereine und Verbände

# ASV/DJK Fußball







# Vorschau Spieltag der Fußballjugend SG ASV/DJK Eppelheim

Heimspiel				
Datum 29.09.12.	Uhr 10.00	Jugend E-Jugend	Platz ASV	Spiel-Paarung ASV Eppelheim 3 - SG HD-Kirchheim 3
29.09.12	13.00	D-Jugend	DJK	SG ASV/DJK Eppelheim -
29.09.12	14.30	C-Jugend	DJK	TSV Wieblingen 1 SG ASVDJK Eppelheim -
29.09.12.	15.00	C-Juniorinnen	ASV	VFB Leimen SG ASV/DJK Eppelheim- SG Mückenloch-
29.09.12.	16.00	A-Jugend	DJK	Neckargemünd SG ASV/DJK Eppelheim- VFB Wiesloch
Auswärtss	spiel			
28.09.12.	19.00	B- Jugend	VFR Wal	ldorf
29.09.12.	10.30	E-Juniorinnen		/DJK Eppelheim 16 Ketsch - ASV
29.09.12.	12.00	E-Jugend		ria Mauer 2 - ASV
29.09.12	12.00	E-Jugend	SG Vikto	ria Mauer - ASV
29.09.12.	13.30	D-Juniorinnen		rsheim - ASV Eppel-
30.09.12.	11.00	B-Juniorinnen		önix Mannheim - /DJK Eppelheim
03.10.12.	11.00	B-Jugend	FV Nußlo	och-ASV/DJK
03.10.12.	18.00	E-Jugend	Eppelhei FC Sand Eppelhei	lhausen 3 - ASV
D:- EO. I		I 00 40\/D II	` rbheii iei	

Die Fußballjugend der SG ASV/DJK Eppelheim würde sich über zahlreiche Unterstützung bei den Heim- und Auswärtsspielen freuen.

# Spieltag beim ASV Eppelheim - F3 Jugend schlug sich wacker

Der Ball rollt wieder, so auch beim ersten F-Jugend-Spieltag des ASV Eppelheim. Die F3-Jugend spielte gemeinsam mit den älteren Bambinis. Eine Umstellung für die jungen Fußballer, da auf einem größeren Feld, mit größeren Toren und bei längerer Spielzeit gekickt wurde. Die Mannschaften spielten "5 gegen 5" und schlugen sich wacker. Im ersten Spiel verloren die Eppelheimer mit 2:4. Es trafen Jaden Caliatis und Paul Horvarth. Leider ging auch das zweite Spiel mit 2:1 an die Gegner. Hier traf Luca Barone das Netz. Im dritten Spiel brachten Felix Schön (1 Tor) und Milo Bauer (2 Tor) die Eppelheimer Kicker mit 3:0 in Führung. Und doch kämpfte sich die gegnerische Mannschaft heran und holte sich mit vier Toren noch den Sieg. Die Trainerin Monika Bauer zeigte sich zufrieden mit den Spielverläufen und dankt allen Helfern und Spendern für den reibungslosen Ablauf des Spieltags auf dem ASV Platz. Den nächsten Spieltag bestreitet die F Jugend am kommenden Samstag, 29.09., in Heidelberg-Kirchheim



# F1 Fußballjugend mit gutem Saisonauftakt in Eppelheim

Am letzten Samstag war der Saisonauftakt der F1 Mannschaft beim heimischen Spieltag auf dem ASV Sportplatz. Gespannt waren alle wie sich der neu formatierte Kader mit neuem Trainer - Max Kümmerling aus der ersten Mannschaft der Spielgemeinschaft ASV/DJK - beim Auftakt schlägt.

Im ersten Spiel traf man auf die SpVgg Neckargemünd 1. Von Anfang an überzeugten die Jungs durch gutes Stellungsspiel und tolle Spielzüge. Durch zwei Tore von Felix ging die Mannschaft schnell in Führung. Weitere Tore durch Lukas und Max folgen und somit Stand es am Ende 7:0.

Beim zweiten Spiel ging es gegen den DJK/FC Ziegelhausen/Peterstal 1. Wieder spielten die Jungs beherzt nach vorne und wieder führte man schnell 1:0 durch Felix. Danach vernachlässigte man das gute Stellungsspiel und die Organisation im Team. Der Gegner wurde davon aufgebaut und erzielte den Ausgleich. Ziegelhausen spielte nun stärker und ging durch zwei weitere Tore 1:3 in Führung. Die jungen ASV/DJK Kicker zeigten dann aber eine tolle Moral, nahmen das Heft wieder in die Hand und konnten durch Tore von Tim und Max zum 3:3 ausgleichen. Kurz vor Ende des Spiels pfiff der Schiedsrichter, nach einem Zweikampf im Eppelheimer Strafraum, einen Siebenmeter für Ziegelhausen. Dieser wurde zum 3:4 Endstand verwandelt.

Im letzten Spiel musste man gegen den DJK/FC Ziegelhausen/ Peterstal 2 ran. Das Spiel wurde dominiert. Ziegelhausen konzentrierte sich auf die Abwehr und Eppelheim machte Druck. Nach einigen vergebenen, guten Torchancen erzielte Lukas endlich das erlösende 1:0. Mit einem weiteren Tor durch Max war der 2:0 Sieg besiegelt.

Am Ende des Tages war Trainer Max mit dem Saisonauftakt und der Leistung seiner Mannschaft sehr zufrieden und sieht noch sehr viel Potential für weitere tolle Spiele.



Trainer: Max Kümmerling

Spielerkader v.l.: Max Bittler, Nils Treiber, Lukas Kümmerling, Luis Kietzmann, Felix Schell, Robert Karch, Ratin Sazedul, Tim Pfauser

# Auswärtssieg für E-1 Junioren

Am Samstag, 22.09. war unsere E-1 zu Gast beim SV Waldhilsbach. Von Beginn an zeigten die Jungs wer Herr im Haus ist. Zahlreiche Torchancen wurden herausgespielt, doch oftmals leichtfertig vergeben. Hinzu kam, dass der Spielball zu wenig Luft hatte und unsere Spieler Probleme hatten bei Passen und Flanken.

Sie wollten einfach kein Gefühl für den Ball bekommen. So landete der Ball mehrfach beim Flankenversuch im Seitenaus, Auch beim Torschuss ging der Ball häufig über das Tor. Dennoch waren sie hoch überlegen und gingen folgerichtig mit 1-0 durch Leon in Führung, was gleichzeitig auch den Halbzeitstand bedeutete. In der Halbzeitpause wurde eindringlich darauf hingewiesen, die Torchancen besser zu verwerten und eine schnelle Vorentscheidung herbei zu führen. Doch gleich nach Anpfiff der zweiten Hälfte

gelang Waldhilsbach der Ausgleich. Einen kurzen Moment wirkten unsere Jungs geschockt. Dann aber gaben sie richtig Gas und erzielten in wenigen Minuten die Treffer zum zwischenzeitlichen 5-1. Torschützen 2x Timo, Leon und Ebou. Nun gab sich der Gastgeber geschlagen und wir konnten durch 2x Finn, Timo und Oliver Auer, bei einem weiteren Gegentreffer von Waldhilsbach, auf 9-2 davonziehen. Dies war auch gleichzeitig der Endstand. Damit gelang im 2. Spiel der zwewite Sieg. Klasse Jungs, weiter so!!

Spielerkader: Amadou Ceesay (TW), Oliver Schlik, Dominik Jakubowski, Simon Treiber, Lennart Reif, Oliver Auer (1), Finn Münster (2), Leon Schlotthauer (2), Ebou Ceesay (1), Timo Rothmund (3).

# SG Helmstadt/Waibstadt - SG ASV/DJK Eppelheim 2:0

Bei ihrem ersten Auswärtsspiel diese Runde traf die SG einen Gegner auf Augenhöhe an. Entsprechend ausgeglichen verlief die 1. Halbzeit. Zwar waren die Gastgeberinnen optisch feldüberlegen, trafen aber auf eine starke Eppelheimer Abwehr, die keinen Gegentreffer zuließ und selbst immer wieder geschickt Konter initiierte. In der 27. Minute setzte sich Mittelstürmerin Lume gekonnt gegen zwei Gegnerinnen durch, scheiterte aber dann aber knapp mit ihrem platzierten Schuss an der guten Helmstädter Torfrau.

Mit der 2. Halbzeit setzte starker Regen ein, der dem Kombinationsspiel beider Teams nicht gut tat. Die Fehlpässe, gerade auf Eppelheimer Seite, häuften sich und die routinierteren Gastgeberinnen wussten, was am besten mit dem nassen Spielgerät zu tun ist: Schießen aus allen Lagen. In der 60. Minute war es dann soweit und Torfrau Linda musste sich gegen die frei auf sie zustürmende Angreiferin zum 1:0 geschlagen geben.

In der 73. Spielminute übersah der Schiedsrichter ein klares Handspiel im Strafraum der Heimmannschaft. Den direkten Gegenstoß nutzten die cleveren Gastgeberinnen aus abseitsverdächtiger Situation zum entscheidenden 2:0. Das Spiel war damit gelaufen und die SG musste in ihrem 2. Spiel zum zweiten Mal als Verlierer den Platz verlassen. "Nicht schlimm", resümierte Spielführerin Linda, "das wird garantiert nicht die letzte Niederlage diese Runde sein. Wichtig ist nur, dass wir uns kontinuierlich verbessern.

Das nächste Spiel der SG-Frauen findet am 8.10.12 um 19.00 Uhr auf dem ASV-Gelände statt. Wer Lust hat (auch Anfängerinnen) sich dem jungen Team anzuschließen ist gerne dazu eingeladen. Trainingszeiten: montags, mittwochs von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr auf dem ASV Gelände.

# **Große Teamleistung** Nach Sieg in Hoffenheim sind C-Juniorinnen Tabellenführer

"Wir sind ein Team", schallte es, mit leicht dialektaler Einfärbung, am Samstagmittag über die Hoffenheimer Sportanlage. Lautstark feierte nicht die Heimmannschaft, sondern die Gäste vom Wasserturm, die C-Juniorinnen der SG ASV/DJK Eppelheim. Durch eine außergewöhnliche spielerische und kämpferische Glanzleistung bezwang das Team um Kapitänin Vanessa, die an diesem Tage ihrem Team in jeder Hinsicht ein Vorbild war, die Mannschaft vom Sinsheimer Vorort.

Dabei begann die Partie mit großem Handicap für das neue Trainerteam Franck Siegler und Marc Böhmann: Unter anderem ohne Mittelfeldmotor Laura musste man antreten, weil diese bei den Jungs mitspielte. So war die Eppelheimer Auswechselbank verwaist, was aber die sieben Mädchen nur noch mehr anspornte.

Zu Beginn des Spiels gab es viele Zweikämpfe im Mittelfeld, ohne dass es auf beiden Seiten zu klaren Torchancen kam.

Die erste gute Möglichkeit hatten dann die Hoffenheimerinnen, aber ein Weitschuss strich knapp über das von Melanie glänzend gehütete Tor.

Dann, nach 20 Minuten, kamen die Mädchen der SG immer besser ins Spiel.

Nach einem tollen Steilpass von Vanessa prüfte Tina die gegnerische Torwärtin, die den Ball nur abprallen lassen konnte. Nathalie reagierte schnell und zirkelte das Leder mit ihrem starken linken Fuß halbhoch unhaltbar ins Eck. Nun hatte Eppelheim Oberwasser und nutzte dies, zuerst durch Tina, die unglaublich abgezockt einen klugen Steilpass von Frieda aufnahm, die Torwärtin trickreich umkurvte und die Kugel locker ins Tor schob. Das Tor des Tages fiel dann kurz vor der Pause: Nach einer tollen Kombination über den linken Flügel hämmerte Vanessa den Ball aus 15 Metern an die Latte, Tina erahnte die Situation und köpfte das abprallende Leder unhaltbar unten in die Ecke.

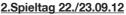
Nach der Pause kam Hoffenheim besser ins Spiel, auch deshalb, weil die SG-Mädchen in der ersten Halbzeit ein hohes Tempo gegangen waren. Die Abwehr um Gamze, Lisa und Frieda hatte alle Füße voll zu tun, und Nathalie und Vanessa mussten Schwerstarbeit im Mittelfeld leisten. Nach einem Hoffenheimer Pfostenknaller gab es einen indirekten Freistoß, der aber weit übers Gehäuse flog. Melanie hatte nun mehrfach Gelegenheit ihre Klasse unter Beweis zu stellen, zum Beispiel bei einem Weitschuss oder einem Sololauf auf ihr Tor. Mitte der 2. Halbzeit war aber auch sie machtlos, als ein Abpraller den Weg ins Eppelheimer Tor fand. Den Schlusspunkt setzte dann wieder Tina: Żuerst ließ sie zwei Abwehrspielerinnen stehen, wurde dann gefoult und hämmerte den Freistoß oben ins lange Eck. Fast wäre es noch eng geworden, aber Melanie hielt mit Bravour einen stramm geschossenen Foulelfmeter. So blieb es beim verdienten 4:1 des neuen Tabellenführers der Landesliga-Staffel.

Am nächsten Samstag wartet mit der SG Neckargemünd/Mükkenloch ein weiterer großer Brocken. Wenn das Eppelheimer Team aber an die bisherigen Leistungen anknüpft, können sie jeden Gegner in ihrer Staffel schlagen.

Die siegreichen C-Juniorinnen: Melanie Broich (Tor), Gamze Hertel, Frieda Reif, Lisa Podkalicki, Nathalie Wilhelm (1), Vanessa Carone (C), Tina Hofmann (3) Wer noch Lust hat, Teil dieses tollen Teams zu sein: Die C-Juniorinnen (Jahrgang 1998 und 1999) trainieren am Dienstag und Freitag, jeweils 17.00 bis 18.30 Uhr, auf dem ASV-Sportplatz. Neu-Einsteigerinnen sind jederzeit herzlich willkommen!



# **ASV Kegeln**



Landesliga 1

SG ASV Eppelheim I - SKC 1989 St.Leon. I 5353:5350 u.a. Rainer Sturm 927, Rainer Nord 922, Ernst Wolf 881, 5. Tabellenplatz

Bezirksliga 3/1

Alt Heidelberg I - Alemannia 74 ASV Eppelheim I 5210:5186 u.a. Marc Fischer 910, Oliver Fischer 885, 1

0.Tabellenplatz

Bezirksliga 3/2 A

SG GH/DE Leimen II - Alemannia 74 ASV Eppelheim II 2416:2476 u.a. Jochen Trauner 473, Alexander Hopf 446, Tabellenplatz

Bezirksliga 3/2 B

SG ASV Eppelheim II - Grün Weiß Handschuhsheim I 2574: 2471 u.a. Rolf Hollschuh 472, Uwe Schell 463,

3. Tabellenplatz Kreisliga 4 M

SG ASV Eppelheim III - TV Mosbach II

1519:1523 11.Tabellenplatz

# **ASV Turnen und Leichtathletik**

# Fitness und Gymnastik

Sport und Gesundheit 50+ (Frauen) Mo 17.45-18.45 **Rudolf-Wild-Halle** 

Bauch-Beine-Po (Frauen) Mo 19.00-20.15 **Rudolf-Wild-Halle** 





Aerobic "Top in Form" (gemischt) Rudolf-Wild-Halle 19.30-20.30

Jedermanngruppe ab 55 J. (gem.) 18.30-19.30

**Rudolf-Wild-Halle** Figurtraining (gemischt)

Do 09.15-10.15

Capri-Sonne-Sportcenter

Informationen zu allen Übungsstunden bei Michaela Günther, Telefon 06221 3264943, eMail: michaela-guenther@gmx.de

# **Blaues Kreuz**



Die Gruppe des Blauen Kreuzes trifft sich ab sofort wieder im Keller im alten Schulhaus der Theodor-Heuss-Schule, Eingang Rathausvorplatz, immer dienstags von 19.30 bis 21.30 Uhr.

Das Blaue Kreuz ist eine Einrichtung der Ev. Stadtmission Heidelberg e.V., Plöck 16-18, 69117 Heidelberg, Tel. 14 98 20, E-Mail: suchtberatung@stadtmission-hd.de

# BürgerKontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2 Tel.: 794-155 Fax: 794-227 Öffnungszeiten: Mo und Do 9-12 Uhr



### LETZTE CHANCE!

# "Schenk' dir einen Tag" am 29.09.2012: Chinesische Gymnastik und persönliches Mandala

In der Woche 11.-18. Oktober 2012 finden in der Metropolregion Veranstaltungen zur Demographischen Woche 2012 "Aktiv-Engagiert-Älter werden" statt.

Als Einstieg lädt das Bürgerkontaktbüro am 29. September zu einem Seminar ein: "Schenk' Dir einen Tag". Es ist uns gelungen, den Sportpädagogen und Yogalehrer Wolfgang Zalfen und die Textildesignerin Margarete Zalfen für diese Veranstaltung zu gewinnen. Wir werden erfahren: "Das ganze Sein wieder beleben". Wolfgang Zalfen leitet uns an, durch Bewegungsabläufe - 5 Jahreszeiten Qi gong - Yin Form - körperliche, geistige und seelische Verspannungen loszuwerden. Margarete Zalfen wird uns ermutigen, längst verschüttet geglaubte kreative Kräfte wieder freizuschaufeln. Wir werden die Vielfalt der Farben neu erleben dürfen.

**Programm:** 

Begrüßung 10.00 Uhr

Seminar Teil 1: Wolfgang Zalfen, Chinesische Gymnastik zur kör-

perlichen und seelischen Entspannung

12.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen

Seminar Teil 2: Margarete Zalfen, Die Farben 13.30 Uhr

meines Lebens - ein ganz persönliches Mandala

15.30 Uhr Schlußrunde

Das Seminar findet in der Stadtbibliothek Eppelheim, Jahnstr. 1, statt.

Anmeldung: Frau Wenzel, Rathaus Eppelheim, Zimmer 28.

Was ist mitzubringen? Kleidung, in der Sie sich gerne und gut bewegen können.

Die Teilnehmergebühr beträgt 15 Euro, inkl. leichtes Mittagessen, sie ist bei der Anmeldung zu zahlen.

### DJK - Judo

# DJK-Judoka erfolgreich beim 4.RNO-**Pokal-Turnier**

Zum Einstieg in das Turniergeschehen nach den Ferien nahmen die Jungs der Judoabteilung am 15. September die Einladung zum international besetzten Rhein-Neckar-Odenwald-Pokal des Judoclubs Nussloch an. Bei den unter 14-jährigen starteten Jonas Mollet (-37 kg), David Hill (-43 kg) und Dario Ferrera (-55 kg). Die "Älteren", also die Gruppe der unter 17-jährigen, vertraten Jan Mollet (-50 kg), Kevin Gerlinsky (-50 kg) und lason Bundschuh (-60 kg). Die DJK-Sportler kämpften sich alle sehr erfolgreich in ihren Gewichtsklassen nach vorn.

Die Ergebnisse im Einzelnen: Jonas Mollet 3. Platz 3. Platz David Hill

Dario Ferrera 1. Platz Jan Mollet 1. Platz Kevin Gerlinsky 3. Platz lason Bundschuh 7. Platz Wir gratulieren ganz herzlich!



Trainingszeiten und alle weiteren Informationen über die Abteilung finden Sie im Internet unter www.djk-judo-eppelheim.de

# Deutscher Böhmerwaldbund



# Eppler-Kerwe 2012



Auf geht's zum Frühschoppen mit der "EBER – Kapelle" aus Ungarn!

Am Stand der Böhmerwaldjugend auf der Eppler Kerwe am Sonntag den 07.10.2012 ab 10.00 Uhr erwarten Euch eine tolle Musik - spritziges Bier - leckere Speisen.

Es freut sich auf Euer kommen die Böhmerwaldjugend und die EBER - Kapelle



# Eissportclub Eisbären ECE



Am Samstag, 29. September findet von 12.45 bis 13.45 der erste "Schnuppereishockeykurs" in dieser Saison statt.

Alle Kinder bis 12 Jahre sind zu diesem kostenlosen Kurs eingeladen, der von Trainern des ECE durchgeführt wird.

Lediglich ein Helm und Inlineausrüstung sollten mitgebracht werden, auch die Schlittschuhe können kostenlos gestellt werden.

Am Tag der Deutschen Einheit, Mittwoch 03. Oktober 2012, hat das ICEHOUSE Eppelheim von 10 bis 18 Uhr durchgehend für die Öffentlichkeit geöffnet.

# **Eppelheimer Tennisclub**

Nun ist sie wohl wirklich vorbei, die Freiluftsaison 2012. Dabei denke ich erster Linie an die Tennis-Saison. Trotzdem hatten wir mit dem LK-Circuit-Masters am vergangenen Wochenende noch eine tolle Veranstaltung zum Saisonausklang. Dieser LK-Circuit war über das Jahr gesehen eine ganz besondere Turnierserie, die im Badischen Tennis noch nicht viele Vorreiter hat. Aber wir wollen von Eppelheim aus Maßstäbe setzen und keine bisher gut abgelaufenen Ideen nur übernehmen.

So war das auch aus den Schlussworten des Vorsitzenden Stefan Bitenc bei der Siegerehrung zu hören. In seiner Rede bedankte er sich besonders bei dem unermüdlichen Organisationsteam um Frank Müller und seinen Helfern. Diesem Lob muss ich mich einfach anschließen.

Ein kleiner Wehrmutstropfen an der Veranstaltung soll nicht unausgesprochen bleiben. Damit meine ich den Zuspruch durch die Mitglieder. Wir hatten für den Sonntag noch schnell einen Frühschoppen mit Weißwurst und Weißbier angezettelt, um ein Kommen zu belohnen. Kuchen vom Samstags-Buffet war auch noch vorrätig. Berichtet hatten wir darüber ausreichend wie ich meine, aber gekommen sind einfach zu wenige. Schade eigentlich. Da reißen sich einige Verantwortliche den A... auf und keiner bekommt es mit. Besonders am Sonntag, dem Tag der Halb- und Finalspiele und das bei bestem Wetter, hatten wohl viele Mitglieder und Interessierte Angst davor, keinen Sitzplatz mehr zu bekommen. Ich hätte gerne spontan meinen Sitzplatz freigemacht oder sogar eine zusätzliche Bank besorgt und aufgestellt. Aber – das machen wir beim nächsten Mal besser. Ne, oder?

Wenn ich so die Stimmen der Teilnehmer an den 4 Veranstaltungstagen richtig wahrgenommen habe, dann war das ein gutes Fest. Die Aktiven – aus dem Badischen Umkreis – waren nur mit Lobesworten unterwegs. Man ist (aus 4 Turnieren im Jahr 2012) so etwas wie eine große Tennisfamilie geworden. Man kennt sich, man begrüßt sich freudig, sieht nicht gleich den Konkurrenten, ist in den Spielen überaus fair und freut sich auf ein gutes Spiel. "Ich lerne bei jedem Spiel etwas dazu und kann mich dadurch verbessern" war beispielsweise die Aussage eines "Greenhorns" im ETC-Tennis, dem ich inzwischen so alles zutraue. Übrigens waren die Eppelheimer zahlenmäßig gut vertreten. Natürlich waren denn auch rein Eppelheimer Spiele möglich. Und die Ausbeute bei der Pokalvergabe war sehr positiv.

Nicht vergessen möchte ich die Unterstützung der Firmen Dunlop, SAP und Weldebräu, die mit Sachspenden als Zugabe zu Pokal und Urkunde die Siegerehrung aufwertete. Bestens angekommen ist das Begrüßungsgeschenk an die Aktiven. Konditorei Wachel vom Wasserturm-Cafe zauberte etwas Süßes mit ETC-Aufleger, ein Tennisball als Schlüsselanhänger und ein Handtuch der Firma Dunlop sowie Griffbänder des Racket-Corner waren das Dankeschön der Turnierleitung an die aktiven Teilnehmer des Turniers.

schon der Turnierleitung an die aktiven Teilnehmer des Turniers. Weitere Informationen und Bilder von den Turniertagen können Sie

auf unserer Homepage www.etc-eppelheim.de einsehen.Übrigens wundern Sie sich nicht, wenn Sie auf dem Siegerfoto gleich 6



erfolgreiche Aktive des ETC ausfindig machen können.

### Die nächsten Termine:

Der nächste Termin wird die Eppler Kerwe am 6./7. Oktober sein. Wir rechnen mit Ihrem Besuch. Zum Aufbau, Betrieb und zum Abbau werden noch Helfer gesucht. An der Infowand im Clubhaus finden Sie entsprechende Helferlisten, in die Sie sich bitte eintragen wollen.

Am 13. Oktober beginnt die Serie der "Herbstputz"-Samstage. Und wieder sollen Sie "schaffen und malochen". Das Procedere ist bekannt. Kommen Sie einfach ab 10 Uhr vorbei und wir finden für Sie eine passende Aufgabe.

Am 14. Oktober ist die Herbstwanderung geplant. Da müssen wir allerdings noch genauer was raussuchen, bei Tour und Einkehr. Wir werden Sie auf dem Laufenden halten.

Wenn Sie weiterhin so fleißiger Leser der EN bleiben, dann werden Sie auch nichts Wichtiges verpassen. Also bleiben Sie mir/uns bestens gesonnen.

# Fanclub FC Bayern München "Mia san Mia"

### Die Feier-Biester

Feiern kann der Eppelheimer FC Bayern München Fanclub "Mia san Mia" schon, wenn es dazu Gelegenheit gibt. Und im Jahr 2012 gab es und gibt es noch genügend Anlässe. Los ging es am 19. Mai 2012. An diesem Tag feierten der 1. Vorsitzende Alwin Weidemaier und seine Gattin Martina in der Eppelheimer Pauluskirche die silberne Hochzeit. Zur Überraschung des Brautpaars stand der Fanclub beim Verlassen der Kirche Spalier. Zusammen mit den vielen Gästen ließen die Vereinsmitglieder ihren Vereinsvorsitzenden und seine Gattin hoch leben. Das Brautpaar ließ es sich nicht nehmen den Gratulanten mit einer gelungenen Feier, mit viel Musik und einem reichlich gedeckten Tisch zu danken. Am 28. Juli 2012 feierte der Verein sein alljährliches Straßenfest in der Freiherrvon-Drais-Straße. 40 Mitglieder folgten der Einladung und feierten bei ausreichender Verpflegung bis in die frühen Morgenstunden. Wenn nicht einer den Stecker aus der Musikanlage gezogen hätte, wer weiß... Noch im Juli nahm der Verein mit einer großen Abordnung am regionalen Treffen der Bayern Fanclubs in St.Leon-Rot teil. Immer wieder ein schönes Erlebnis sich mit Freunden anderer Gemeinden zu treffen. Am 15. September 2012 feierten der Kassenprüfer des Vereins Johann Zink und seine Gattin Renate die goldene Hochzeit in der Christkönigkirche. Völlig überrascht waren beide und die vielen Gäste, als auch hier der Verein beim Auszug Spalier stand. Unser Kassenprüfer hat uns freudestrahlend eine größere Menge Freibier für eine der nächsten Veranstaltungen versprochen. Wie auf dem Foto zu sehen, fühlte sich das Jubelpaar in unserer Mitte richtig wohl. Und die nächste Veranstaltung steht auch schon fest. Am 27.10.2012 steigt wieder unser traditionelles Oktoberfest. Wie immer sind hierzu alle Mitglieder herzlich eingeladen.



# Keglerverein 1962 Eppelheim

# Frei Holz Eppelheim überrascht



Bundesliga Männer, Frei Holz Eppelheim – Bahnfrei Aschaffenburg-Damm 5998:5932. Frei Holz Eppelheim mausert sich zur großen Überraschungsmannschaft. Der Aufsteiger gewann nach dem Auftaktsieg in Gerolsheim auch sein erstes Heimspiel gegen Bahnfrei Aschaffenburg-Damm und ist hinter Spitzenreiter



Rot-Weiß Sandhausen Zweiter. Vor der Saison schon als Absteiger Nummer eins gehandelt, liegt der Neuling mit seiner Geschlossenheit nun mehr als im Soll. "Wir brauchen uns vor niemandem verstecken", freute sich Sport-Vorstand Christian Hopp-Klingbeil. **Frei Holz:** Schneider 1019, Schmidt 987, Brunner 1030, B. Mahler 990, Hörner 998, Stolze 974.

**Olympia Mörfelden – VKC Eppelheim 6367:5880.** Der Vollkugelclub ging beim deutschen Meister völlig unter. "So hoch haben wir selbst in Mücheln nie verloren", meinte Tobias Lacher nach diesem Debakel entsetzt. Nur zwei Tausender von Marlo Bühler und Tobias Lacher waren viel zu wenig. **VKC:** Dittkuhn 976, Menke 948, Aubelj 976, Lacher 1003, Jacobsen 956, Bühler 1021.

**Die nächsten Spiele, Samstag, 11.45 Uhr:** BF Aschaffenburg-Damm – VKC Eppelheim; **15.30 Uhr:** Frei Holz Eppelheim – Stolzer Kranz Walldorf (Classic Arena).

2. Bundesliga Männer, Post SV Ludwigshafen - VKC Eppelheim II 5791:5723. Ein ganz schlechter Start raubte den Eppelheimern alle Chancen. Marko Peric kam mit Rückenproblemen nur auf 904 Kegel. Im Mittelpaar vergrößerte sich der Rückstand noch, ehe Patrik Heizmann und Benjamin Waldherr eine Aufholjagd starteten, die letztlich zu spät kam. VKC II: Peric 904, Hafen 941, Schönau 948, Goldbach 967, Heizmann 955, Waldherr 1008.

Die nächsten Spiele, Samstag, 14 Uhr: KSV Kuhardt - VKC Eppelheim II.

**Bundesliga Frauen, Vollkugel Ettlingen - DSKC Eppelheim 2874:2714.** Ohne Chance war der DSKC Eppelheim bei Vollkugel Ettlingen. Nach dem Startpaar war bei fünf Kegeln Rückstand noch nichts entschieden. Doch im Mittelpaar erzielte Petra Hetenyi erzielte überragende 511 Kegel und machte gegen Nicole MüllerStapf gleich 79 Kegel gut. Janja Vukosavic holte mit 483 weitere 60 Zähler gegenüber Jana Wittmann heraus. Da nutzte die starke Vorstellung von Sirikit Bühler nichts mehr, denn die Ex-Eppelheimerin Gabriele Bergholz glänzte mit 499 Kegeln (199 geräumt). **DSKC:** Kolmar 453, Raab 459, Müller-Stapf 432, Wittmann 423, Bühler 481, Lacher 466.

**Die nächsten Spiele, Sonntag, 13 Uhr:** TV Sailauf – DSKC Eppelheim.

2. Bundesliga Frauen, Rot-Weiß Viernheim – DSKC Eppelheim II 2694:2506. Nach der Heimniederlage gegen Obernburg II ging auch die Partie bei Rot-Weiß Viernheim klar verloren. "Wir müssen uns deutlich steigern", meinte eine enttäuschte Luisa Bader. DSKC II: K. Pozarycki 416, Herbold 416, Smeilus 437, Bader 410, Hafen 401, Loy 426.

**Die nächsten Spiele, Sonntag, 13.30 Uhr:** BW/GH Plankstadt – DSKC Eppelheim II. Natalie Lacher

# **Obst- und Gartenbauverein**

Der Obst- und Gartenbauverein Eppelheim gibt bekannt, dass das Zwiebelkuchenessen am 11.10.2012 und der Vortrag "Aus dem Leben eines Schäfers" vorgesehen im November 2012 leider abgesagt werden müssen. Die Winterfeier findet am 01. Dezember 2012 um 18 Uhr im "Solo d'Oro" (ehem. Sonne, Seestraße 52) statt.

# Motorsportclub Eppelheim e.V. im ADAC

# Weltmeisterschaft in Südafrika

Einen großen Erfolg erzielte Karlheinz Perschewski vom MSC-Eppelheim e.V. im ADAC bei der Weltmeisterschaft in Südafrika. Mit der deutschen Nationalmannschaft holte er in Sun City in Südafrika beim "LKW- und Bus-Fahrsicherheitsturnier" die **Vizewelt-meisterschaft.** 16 Nationen nahmen daran teil.

Mit der Mannschaft in der Buswertung erzielte er den 3. Platz. Bei der Einzelwertung im "Bus" konnte er Platz 16 erreichen. Bei der im August stattgefundenen **Deutschen Meisterschaft** in Aurich erzielte der MSC folgende

# Platzierungen:

Conny Casper belegte den 9. Platz in der Klasse Sprinter Harald Sauer belegte den 16. Platz in der Klasse Sattelzug Peter Müller belegte den 20. Platz in der Klasse Solo -LKW Karlheinz Perschewski belegte den 4. Platz in der Klasse Bus Der MSC gratuliert recht herzlich zum Erfolg.



2. v.l. Karlheinz Perschewski

# TVE Handball www.tv-eppelheim.de



## **Ergebnisse und Berichte:**

Samstag, 22. September 2012

Landesliga (Männer): TVE – TSG Plankstadt 22:25 (10:12)

Aufholjagd wurde nicht belohnt!

Alles war gerichtet für ein Handballfest – etwa 300 Zuschauer, eine neue AusstaTTUNG DURCH Sponsoren und eine Handballerbar für nach dem Spiel – doch am Ende feierten die Gäste; denn die TSG Plankstadt gewann das Nachbarschaftsduell beim TV Eppelheim mit 25:22 (12:10).

Offensichtlich war die TSG in ihrer Vorbereitung schon einen Schritt weiter, denn vor allem in der Anfangsphase lief ihr schnelles und kombinationssicheres Angriffsspiel wie am Schnürchen, und so war es nicht verwunderlich, dass sie schnell mit 4:0 in Führung gingen. Die Hausherren kamen ihrerseits nur schwer in die Gänge, der Ausfall von Spielertrainer Holger Hubert, der grippegeschüttelt auf der Bank saß, hatte wohl zu einer allgemeinen Verunsicherung beigetragen, die neuen Spielzüge liefen nicht wie in der Vorbereitung. So nahm Coach "Ede" Heier bereits in der 14. Minute beim Stande von 2:7 seine Auszeit, wechselte den Torhüter und brachte "Flo" Hoffmann, der sich in den vergangenen Jahren als "Plankstadtschreck" erwiesen hatte. Und nun wurde es besser, die Abwehr festigte sich und "Flo" traf, denn seine vier Tore brachten den TVE wieder heran, sodass es nach einem Zwischenstand von 5:10 mit 10:12 in die Pause ging.

Doch obwohl in der Kabine lange und heftig diskutiert worden sein musste, denn die Mannschaft kam leicht verspätet wieder aufs Feld, schien sich die Anfangsphase der 1. Halbzeit zu wiederholen, die Gäste trafen bei jedem Angriff und hatten sich bald auf 12:18 abgesetzt. Das Aufbäumen kam diesmal früher. David Ewald, der erstmals für den TVE auflief, Robin Erb und Flo Hoffmann brachten den TVE auf 15:19 heran, und als die Gäste einen 7m verwarfen, Robin Erb aber im Gegenzug den ihm zugesprochen traf, war eine Viertelstunde vor Spielende alles wieder möglich. Einen Fehlwurf und zwei Ballverlust nutzten die Gäste zu Toren, beim 17:22 hatten sie ihren alten Vorsprung wiederhergestellt. Jetzt aber, als das Spiel verloren schien, besannen sich die "Roten" auf ihre Fähigkeiten, die Abwehr stand und nach 5 Torerfolgen war der Ausgleich geschafft, ein Sieg in greifbarer Nähe, zumal Dominik Stadler von der TSG 2 Minuten vor Spielende wegen einer Zeitstrafe auf die Bank musste. Doch nun verwarfen Daniel Hoch und Flo Hoffmann und Plankstadt kam durch einen recht zweifelhaften 7-Meter-Wurf zur erneuten Führung. Die Hektik der Schlussphase führte zu Ballverlusten und anschließenden Kontertoren, die Chance auf einen Punktgewinn war vertan, die zahlreichen und lautstarken Schlachtenbummler der Gäste feierten ihr Team.

Beim TVE muss möglichst schnell Ursachenforschung betrieben werden. Sicherlich ist der Ausfall von Holger Hubert kaum zu verschmerzen, zumal durch sein Fehlen David Ewald, der erst seit 14 Tagen mit der Mannschaft trainiert, noch nicht so gut ins Spiel integriert werden konnte. Vor allem muss jemand bereit sein, dem Angriff Struktur zu geben. Als dies Robin Erb in der 2. Spielhälfte gelang, war die Wende möglich geworden, jetzt liefen auch die Aktionen über den Kreis etwas besser. In der Abwehr gab es noch reihenweise Abstimmungsprobleme, die erst gegen Ende behoben waren. Die höhere Aggressivität muss jedoch von Anfang an da



sein. Abschließend kann man sagen: Der Fehlstart ist kein Beinbruch, die mittelfristige Perspektive auf bessere Zeiten ist da. Wenn man Niels Eichhorn, dem sympathischen Trainer von Plankstadt, glauben darf, wäre sogar ein Platz im Vorfeld der Tabelle möglich, aber dies muss man wohl als freundliche Äußerung zurückweisen und sich auf das Naheliegende besinnen, nämlich möglichst bei den nächsten Auswärtsspielen in Königshofen und Hemsbach zu punkten. (we)

TVE: Reif, Brendel; Spilger (1), M. Hofmann (2), Erb (5/1), F. Hoffmann (5), Hoch, Schumacher (2), Föhr (2), Stroh (3), Prottung, Dürr, Ewald (2)

TSG: Ramczykowski, Wetterich; Duwe (1), Bastel (2), Pristl (1), Metwally (1), A. Großhans, Heid (2), N. Großhans (3), Adler (6/3),

# Fackel (3), Stadler (6/2)

Weitere Spiele:

**C-Jugend** (männlich) **Talentliga:** TVE – HG Saase 18:24 **2. Kreisliga** (Männer 2): TVE II – TSV Malschenberg II 30:24 (14:14)

### Eppelheim startet mit Heimsieg in die neue Saison

Im ersten Spiel nach dem Abstieg aus der 1. Kreisliga bezwingt die Landesligareserve Malschenberg 2 souverän mit 30:24 (14:14). Als gegen 17.00 Uhr die Schlusssirene ertönte klatschten sich die Spieler der 1b freudig ab und feierten den erfolgreichen Saisonauftakt ausgiebig. Kein Wunder, so war es fast schon ein Jahr her, seit man den letzten Sieg damals noch eine Klasse höher feiern durfte. "Gewinnen macht mehr Spaß als verlieren", dies war der einhellige Tenor nach Spielende.

Die Malschenberger waren mit einer Mischung aus jungen Spielern und erfahrenen Oldies angereist und machten den Epplern das Leben vor allem in der ersten Halbzeit schwer. Im Tor begann Konstantin Urbach, im Feld Bastian Richter, Sebastian Metzler, Steffen Müller, Rouven Schwegler, Davie Henn und Moritz Eberwein. Diese Sieben fand ordentlich ins Spiel und warf einen 6:2 (7.) und 9:5 (13.) Vorsprung heraus. In der Folge schlichen sich taktische Fehler und Unkonzentriertheiten im Angriff ein, hinzu kam, dass in der Defensive Abstimmungsschwierigkeiten auftraten, die Malschenberg ins Spiel zurückbrachten. Angetrieben von Torhüter Jan Reif und Marco Brucker im Rückraum drehten die Gäste die Partie auf 12:13 (25.). Ausgeglichen ging es jedoch mit 14:14 in die Halbzeit. Coach Walter Müller forderte mehr Einsatz in der Abwehr und mehr Disziplin im Angriffsspiel. Er beorderte zudem Martin Kriechbaum für Urbach ins Tor. Kriechbaum war jahrelang Leistungsträger der Landesligamannschaft und steht nun studienbedingt nur noch für sporadische Einsätze zur Verfügung. Er bewies sogleich mit 3 gehaltenen Bällen seine Extraklasse und ermöglichte seinem Team einfache Tore. Sebastian Metzler, der letzte Saison in der 1. Kreisliga in nur 14 Spielen über 100 Tore erzielt hatte, half der Mannschaft trotz lädierten Schulter mit humorlosen Treffern aus dem Rückraum und Steffen Müller und Davie Henn fanden des Öfteren Rouven Schwegler oder Moritz Eberwein am Kreis und so zog der TVE bei nachlassender Kondition der Gäste auf 21:17, 26:19 und schlussendlich 30:24 davon.

Nächste Woche muss man ins Sinsheim antreten. Die Sinsheimer gewannen das erste Spiel in Eschelbronn und sind deshalb ein schwerer Brocken. Verzichten muss man weiterhin auf den am Fuß verletzten Steffen Wallberg, dafür steht am Wochenende der Kieler Neuzugang Frederick Hauke zur Verfügung, der mit Sicherheit eine Verstärkung für den Rückraum bedeutet. (ku)

TVE: Urbach, Kriechbaum; Müller (4), Eira Elias (2), Metzler (10), Eberwein (2), Henn (4), Richter (1), Sauer, Seubert, Schwegler (6), Schichtel (1), Leucht.

TSVM: Reif; Becker (1), Haupt (1), Klefenz (5/1), Brucker (3), Wintergerst (1), Roth, Keller (3), Ettner (1), Kleehammer (4/1), Jung, Hofer (5), Schork.

1. Kreisliga (Damen): TVE - TSV Rot II 19:19 (12:9)

#### Ein verdienter Punkt zum Saisonauftakt

Zum Saisonauftakt empfingen die Handballdamen des TV Eppelheim die Mannschaft des TSV Rot 2. Das sehr faire Spiel endete mit einer gerechten Punkteteilung 19:19 (12:9).

Die Saisonvorbereitung lief aufgrund beruflicher und sonstiger Verpflichtungen der erfahrenen Spielerinnen nicht optimal, so dass man seitens des TVE nicht wusste, wo man leistungsmäßig stand. Der TVE begann aber konzentriert und konnte durch zahlreiche Stemmwurftore von Iris Horvath und Tempogegenstöße von Sarah und Julia sowie konsequenter Abwehrarbeit bis zur 11. Minute eine 7:2 –Führung heraus werfen. Trainerin Iva Mollova setzte dann vermehrt die Ergänzungsspielerinnen ein, um der Stammsechs eine

Erholungspause zu gönnen. Dies führte zum Bruch im Spiel, zumal die Torhüterin der Gäste sich auch auf die Stemmwürfe von Iris erfolgreich eingestellt hatte. Der TSV Rot holte Tor um Tor auf und führte zur Pause verdient mit 12:9 Toren.

In der Pause stellte Iva vor allem die Abwehr neu ein. Man fing die Rückraumschützinnen von Rot früh ab. Was dennoch auf das Tor kam, war meist eine sichere Beute von Jenny Adar. Zwischen der 40. und 48. Minute holte man den Rückstand auf (18:18). Eva Böhm erzielte in dieser Phase mit einem schulmäßigen Treffer vom Kreis ihr erstes Tor im Damentrikot. Die restlichen zwölf Minuten waren nur noch Nervensache. Beide Mannschaften erzielten nur noch ein Tor. Eppelheim vergab in dieser Zeit 5 freie Würfe und drei Siebenmeter. Andererseits gab es in den letzten beiden Minuten zwei leichtsinnige Ballverluste, die Rot zu Gegentoren hätte nutzen können. Man trennte sich letztendlich leistungsgerecht mit 19:19 Toren. (ih)

TVE: Adar, Burger; Lauterbach, Linke, Peccoroni, Schmidt (6), Horvath (5), Rogatzki (2), Mohrlok, Kriechbaum (3), Stadler, Schmitt (2), Geib, Böhm (1)

### Vorschau – die nächsten Spiele:

**Landesliga** (Männer): HG Kön/Sachs – TVE, Sonntag, 30.9.2012, 17.30 Uhr, Tauber-Franken-Sporth. Lauda-Königshofen

Ein Sieg im Derby gegen Plankstadt vor der größten Kulisse bei einem Eppelheimer Heimspiel seit vielen Jahren hätte den stimmungsvollen Auftakt in die Saison für den TVE perfekt gemacht, doch es sollte nicht sein, am Ende triumphierten die Gäste trotz großer Eppler Aufholjagd. Natürlich waren der Ärger und die Enttäuschung über die Niederlage im Nachgang bei den Spielern um des Trainerduo Heier und Hubert groß, doch es muss ja weitergehen und es geht auch weiter - gleich am nächsten Sonntag mit einer schweren Auswärtsaufgabe bei der HG Königshofen/Sachsenflur (30.09. - Anpfiff 17.30 Uhr, Tauber-Franken-Sporthalle). Der Absteiger aus der Badenliga hatte zwar einen großen Aderlass vor der Saison zu verschmerzen, doch dass die Taubertäler in der Liga angekommen sind, haben sie mit einem respektablen 24:24-Remis beim ambitionierten Aufsteiger TV Bammental am ersten Spieltag unter Beweis gestellt. Vor allem zu Hause waren die Gastgeber zumindest in den letzten Jahren immer schwer zu besiegen, dies wird sich sicher auch nach dem Abstieg in die Landesliga nicht geändert haben - zumal ja gerade das erste Heimspiel der Saison eigentlich niemand verlieren will! Im Eppelheimer Lager hofft man derweil, dass Spielertrainer Hubert bei der richtungsweisenden Begegnung an Bord sein kann, ein abermaliges Fehlen würde wiederum nur schwer zu kompensieren sein. Weiteres Augenmerk dürfte in der Trainingswoche auf die fehlende Abstimmung in der Offensive gelegt werden, wo der Schuh gegen Plankstadt doch noch ziemlich drückte. Kann hier ein Schrift nach vorne gegangen werden und schafft es die Mannschaft abermals, ihren Kampfesmut in die Wagschale zu werfen, so dürfte der TVE nicht chancenlos sein, doch geschenkt bekommen wird man im "Lieblichen Taubertal" sicher nichts. (re)

### Weitere Spiele:

Samstag, 29. September 2012

**C-Jugend** (männlich) **Talentliga:** SG Pforzheim/Eutingen II – TVE, 14.15 Uhr, Konrad-Adenauer-Sporthalle Pforzheim

2. Kreisliga (Männer 2): TV Sinsheim – TVE II, 18.45 Uhr, Gymnasiumschule Sinsheim

Sonntag, 30. September 2012

**E-Jugend** (männlich): JSG Walldorf/Sandhausen II – TVE, 10 Uhr, Hardwaldhalle Sandhausen

**B-Jugend** (männlich): JSG Walldorf/Sandhausen – TVE, 12.30 Uhr, Hardwaldhalle Sandhausen

Dienstag, 02. Oktober 2012

Kreispokal: TSV Rot - TVE, 20 Uhr, Parkringschule Rot

Mittwoch, 03. Oktober 2012

**D-Jugend** (männlich): KuSG Leimen – TVE, 12.15 Uhr, Sportparkhalle Leimen

**Damen** (Pokal): TVE – KuSG Leimen, 18 Uhr, Capri-Sonne-Sport-Center

## TVE Leichtathletik www.tve-leichtathletik.de



# TVE-Leichtathletik auf der Kerwe: Waffeln, Grill und Frühstück

Auch in diesem Jahr erwartet Sie der Stand der TVE-Leichtathleten auf der Kerwe: direkt nach der Post, vor der Schuhmacherei Hettinger. Dort finden Sie frische Waffeln, Leckeres vom Grill und dazu



natürlich vielfältige Getränke, wobei sich so manches Schnäppchen sicher auf unserem Flohmarkt machen lässt. Am Sonntag dürfen wir Sie dann ab 10:00 Uhr beim variantenreichen Frühstück verköstigen. Wir freuen uns auf eine gesellige Kerwe 2012!

# Neue Bestleistungen in Brühl

Beim traditionellen Brühler Landsportfest nahmen direkt nach den Sommerferien wieder einige Athleten der TVE-Leichtathleten teil. Bei optimalem Leichtathletikwetter konnte **Sebastian Metzler (**M) im Speerwurf mit 50,58 m eine neue Saisonbestleistung aufstellen (4. Platz). **Tino Warnecke (**MJU20) kam im Speerwurf auf 41,95 m (3. Platz). **Celine Schwab** (W14) gewann den Hochsprung mit

1,30 m, verbesserte sich im Speerwurf auf 18,81 m (5. Platz) und kam im Kugelstoßen auf 5,01 m, was ihr hier den 9. Platz einbrachte. Im 100 m Vorlauf verbesserte sich Celine auf 14,92 s und belegte dann im Endlauf mit 15.15 s den 6. Platz. Danielle Hagemeister (W14) sprintete die 100 m in 15,68 s, verbesserte sich im Weitsprung auf 3,98 m (7. Platz) und kam im Kugelstoßen mit 6,09 m auf den 8. Platz .Aurelie Kuhn (W15) landete im Weitsprung mit 4,73 m auf dem Bronze-Platz und kam im 100m-Sprint nach 14,35 s ins Ziel. Aurelie nahm zusammen mit Clara Dimitrijevic (WJU18) zum ersten Mal in der Dreisprung-Konkurrenz teil. Clara holte sich hier mit 9,54 m die Silbermedaille, Aurelie gewann die Bronzemedaille mit 9,41 m. Mit diesen Leistungen qualifizierten sich beide für Badischen Meisterschaften 2013. Clara erzielte im 100 m Vorlauf mit 14.49 s eine neue persönliche Bestleistung. Im Endlauf belegte sie dann mit 14,66 s den undankbaren 4. Platz. Im 100 m Hürdenlauf kam sie als einzige



nach 20,01 s ins Ziel und gewann diesen Wettbewerb. Auch im Weitsprung verbesserte sich Clara auf 4,33 m (8. Platz). Mit 4,76 m kam Franziska Mudlaff (WJU20) im Weitsprung auf den 5. Platz. Eva Dimitrijevic (W13) erzielte drei persönliche Bestleistungen: 75 m in 12,77 s, Weitsprung mit 3,20 m (16. Platz) und Ballweitwurf mit 16,5 m (9. Platz). Im Speerwurf verbesserte sich Jacqueline Hildebrand (W13) auf 20,65 m (5. Platz). Mit 1,40 m im Hochsprung holte sie sich Silber, mit 34 m kam sie im Ballweitwurf auf den 6. Platz und mit 4,42 m im Weitsprung auf Platz fünf. Einen Tag nach ihrem Sieg beim Plankstädter Straßenlauf waren die Füße von Nadja Kimmel (W13) doch noch sehr müde. Mit 12,13 s über die 60 m Hürden (7. Platz) und 1,32 m im Hochsprung (7. Platz) blieb sie weit hinter ihren Möglichkeiten zurück. Mit 22,67 m im Speerwerfen holte sich Nadja dann doch noch die Bronzemedaille ab und warf sich mit 35,5 m im Ballweitwurf auf den 4. Platz. Im Weitsprung landete sie bei 4,22 m (10. Platz).

### Informationen, Kulturelles, Veranstaltungskalender

### **AVR**



# Abfallanlagen der AVR vom 29. September bis 02. Oktober geschlossen

Wegen Umstellung der Waagen auf SAP sind die Abfallanlagen der AVR Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises mbH in Sinsheim, Wiesloch, Hirschberg und Ketsch vom 29. September bis 02. Oktober 2012 ganztägig geschlossen.

Für gewerbliche Kunden besteht am 01. und 02. Oktober die Möglichkeit der Anlieferung bei der Betriebsstätte der AVR Gewerbe Service GmbH in Heidelberg-Rohrbach in der Hatschekstr. 15. Die Öffnungszeiten sind von 6.30 bis 16.30 Uhr.

Ab dem 04. Oktober sind die Anlagen für private und gewerbliche Anlieferer wieder geöffnet.

# Abfuhr- und Sammeltermine Oktober 2012

Anmeldungen zu den AVR Sammlungen auf Abruf rund um die Uhr möglich - Telefon 07261 931310

 Restmüll
 Biomüll
 Grüne Tonne plus Do. 11., 25.

 Fr. 05., Do. 18.
 Fr. 12., 26.
 Do. 11., 25.

 Glasbox
 Sperrmüll/Altholz \* Mo 08., 22.,
 Grünschnitt \* Mo 01., 29.

# Elektro / Schrott \*\*

Mo. 1., 15., 29.

\* = Auf Abruf

\*\* = Auf Abruf, Termine werden Ihnen individuell schriftlich oder telefonisch mitgeteilt.

# Herbstbörse der Modelleisenbahn am Samstag 29. September 2012, 13 – 17 Uhr in der Rudolf – Wild - Halle in Eppelheim

Für alle Modelleisenbahn- u Spielzeugfans wird die Rudolf-Wild-Halle in Eppelheim bei Heidelberg am Samstag 29. September 2012 zum Treffpunkt der gesamten Region. Erstmals findet diese Veranstaltung in der neuen Rudolf-Wild-Halle direkt im Zentrum von Eppelheim hinter dem Rathaus statt. Dieser neue Standort gewährt eine gute Verkehrsanbindung u. a. mit der Straßenbahn von Heidelberg mit der Haltestelle Rathaus. Die zahlreichen Aussteller kommen aus ganz Deutschland sowie dem angrenzenden Ausland, aber auch regionale Anbieter aus der näheren Umgebung bestücken diese Großveranstaltung auf ca. 1 000 m² und bieten viele Raritäten von der kleinsten Lokomotive in der Spurweite Z bis zum fein detaillierten Modell der Spurweite1. Diese weit über die Grenzen der Region hinaus bekannte Spielzeugbörse ist ein überregionaler Treffpunkt für alle Modelleisenbahn- u. Spielzeugliebhaber und bietet auch für Einsteiger eine Fülle von Anregungen zum Thema Eisenbahn und Spielzeug. Vom nostalgischen Kinderspielzeug der 50er Jahre bis zum Hochgeschwindigkeitszug ICE können die Besucher das gesamte Angebot des Hobbys Modellbahn und Zubehör bewundern und auch erwerben. Im Angebot sind neben kompletten Zugpackungen auch die verschiedensten Lokomotiven wie Dampf-, Diesel-, u. Elektromodelle inkl. Personen- u. Güterwagen. Schienen, Weichen, Transformatoren, Brücken, Oberleitungen und weiteres Zubehör - alles kann neu und gebraucht gekauft werden. Speziell Anfängern im Modellbau bietet diese Veranstaltung eine Fülle von Anregungen zum Hobby Modelleisenbahn und Anlagenbau. Limitierte Sammler- u. Sondermodelle gehören ebenso zum Angebot wie Raritäten mit Uhrwerkantrieb aus der Vorkriegszeit des letzten Jahrhunderts. Außer dem technischen Spielzeug Modelleisenbahn werden auch Modellautos in der passenden Maßstabsgröße und in Sonderausführungen sowie mit verschiedenen Werbeaufdrucken angeboten. Neben der Präsentation und dem Verkauf wird seitens der Aussteller großen Wert auf die individuelle Beratung gelegt, wobei die Modelle auf einer Probestrecke auf Ihre Funktionstüchtigkeit geprüft werden können. Die Öffnungszeit der Modellbahnu. Spielzeugbörse ist für Besucher von 13-17 Uhr. Infos, auch für Aussteller beim Messe- u. Veranstatungsbüro BAUDER, Tel. 06268/719 - Fax. 06268/6231 - Mail: eisenbahnmaerkte@t-online.de





# AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT



VON 11:00 BIS 18:00 UHR

Die Türen unserer Moscheen stehen Interessenten zwar das ganze Jahr über offen, doch der 3. Oktober ist der Tag, an dem wir bundesweit offiziell den Tag der offenen Tür veranstalten. Es stehen den Besuchern Muslime/innen zu Gesprächen rund um das Thema "Islam" zur Verfügung, beantworten Ihre Fragen und unterhalten sich mit Ihnen bei entspannter und angenehmer Atmosphäre. Zum Gedankenund Meinugsaustausch oder einfach, um sich zu informieren, laden wir Sie ganz herzlich zu diesem Tag ein. Nutzen Sie die Gelegenheit, um Missverstädnise zu beseitigen und Freundschaften zu entwickeln.

# Veranstaltungsort:

Wernher-von-Braun-Str. 2a, 69214 EPH ahmadiyya-heidelberg@live.de Herr Wadood Ahmad: +49 176 3415 4119



# Veranstaltungskalender

# Freitag, 28. September bis Sonntag, 07. Oktober 2012

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter				
Fr. 28. Sept.	ab 17 Uhr	Oktoberfest 2012	Rudolf-Wild-Halle	"Schützenhaus"/Stadt				
	21 Uhr	Tanzabend	Tanzpalast Eppelheim	Tanzpalast Handelsstr.				
Sa. 29. Sept.	11-16 Uhr	Tag der offenen Tür bei der Freiwilligen Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus	Freiwillige Feuerwehr				
	13-17 Uhr	Herbstbörse der Modelleisenbahn	Rudolf-Wild-Halle	Fa. Bauder				
So. 30. Sept.	17 Uhr	"Orgel & Stimme" - Bibl. Lieder von Dvorak, Orgelwerke von J. S. Bach u.a.	Josephskirche	Musik in der Josephs- kirche				
Di. 02. Okt.	19 Uhr	200 Jahre Pauluskirche: Kino in der Kirche	Pauluskirche	Evang. Kirchengemeinde				
Mi. 03. Okt.	11-18 Uhr	Tag der offenen Tür Gebetszentrum der AMJ Eppelheim	Gebetszentrum AMJ	AMJ				
	20 Uhr	Ein Fall für Pater Brown - Krimikomödie	Rudolf-Wild-Halle	Stadt Eppelheim				
Sa. 06./ So. 07. Okt.			rund um den Hugo-Gie- se-Platz/Scheffel-/ Rudolf-Wild-Straße	Stadt Eppelheim/Ver- eine/Organisationen				
Ausstellunge	Ausstellungen							
		Ausstellung mit Werken von Prof. Josef Walch zum Thema "Hase"	Galerie im Rathaus	Stadt Eppelheim				
jeden 1. Freitag im Monat	14-17 Uhr	Besuchernachmittag im "1. Deutschen Hasenmuseum"	Wasserturm	Stadt Eppelheim				
28.914.10.		10 Jahre F-Stop Fotoausstellung	ehem. Zoohandlung am Hugo-Giese-Platz	F-Stop				
Sportveranst	Sportveranstaltungen							
Fr. 28. Sept.	14.30 -18 Uhr	Spiel ohne Grenzen	ASV Sportplatz	ASV				